Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
: Winkelcentrum Colon tel. 25376
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

94STE JAARGANG — No. 181 VRIJDAG 17 JUNI 1977

Communisten willen graag meedoen in kabinet

MINDERHEDEN KOMEN NAUWELIJKS AAN BOD

Centrum wint in Spanje

MADRID. — De Spaanse regering heeft bekendgemaakt dat premier Adolfo Suarez Gonzalez en zijn partij van de Democratische Unie van het Centrum, de eerste vrije Kamerverkiezingen sinds 41 jaar hebben gewonnen. De Spaanse socialistische partij (PSOE) is als sterke tweede geëindigd. Minister van Binnenlandse Zaken Don Rodolfo Martin Villa zei op een persconferentie dat de UDC van Suarez zou gaan strijken met ongeveer 170 van de 350 zetels in de Tweede Kamer en 106 van de 207 senaatszetels waarover de deelnemende politieke partijen het lot mochten werpen. Martin Villa zei dat zijn berekening was gebaseerd op 75 procent van de uitslagen, maar dat het eindresultaat hiervan niet veel meer zou afwijken. Het nieuwe parlement herschrijft straks de grondwet en maakt van het veertigjarige persoonlijke bewind van generaal Francisco Franco een democratie. Minister Rodolfo Martin Villa zei dat de PSOE 115 zetels zou krijgen, de communisten 20, de volksalliantie 15, de Baskische nationalistische partij 10, en het links van het centrum staande Pact van Catalonie 10. De resterende 10 zetels zouden toevallen aan kleinere partijtjes.

In de senaat, zei Martin Villa, zullen de socialisten beschikken over 60 zetels, de communisten over 8 en de volksalliantie over 3.

Hij gaf geen zetelaantal voor andere partijen. Wel zei hij dat de rest van de senaatszetels in kleine aantallen waren toegewezen aan verscheidene groeperingen.

Politieke waarnemers in Madrid verklaarden dat in het licht van de door de minister van Binnenlandse Zaken genoemde cijfers, premier Suarez Gonzalez naar alle waarschijnlijkheid een NOC-kabinet zou vormen en niet zou denken aan een coalitie met de socialisten, aangezien hij zo dicht bij de absolute meerderheid is gekomen.

Hoewel daartoe niet wettelijk verplicht heeft premier Suarez gezegd dat hij een kabinet zou vormen dat de samenstelling van het parlement zal weerspiegelen.

De socialisten en communisten hebben de UDC in Barcelona, de grootste industriele havenstad van Spanje, fors geklopt. Hieruit blijkt de ontstemming van de arbeiders over de economische politiek van Madrid, dat de inflatie niet in toom heeft weten te houden.

In het Noordspaanse Baskenland, zoals Catalonie een broeinest van gewestelijk nationalisme, gingen de socialisten nek-aan-nek met de Baskische nationalistische partij, een christendemocratische groepering die de separatistische aspiraties van de Baskische guerrillabeweging ETA, niet steunt.

In de hoofdstad van Spanje had het er alle schijn van dat oud-premier Carlos Arias Navarro op weg was naar een nederlaag. Hij werd in 1973 door generaal Franco aangesteld en sprak bij diens dood voor radio en televisie de historische woorden: "Españoles — Franco (pauze) ha muerto (Franco is dood). Hij werd door koning Juan Carlos van zijn functie ontheven, waarschijnlijk omdat hij te voorzichtig was bij het invoeren van veranderingen.

Onder de historisch-gekleurde figuren die een parlementszetel hebben veroverd, zijn mevrouw Dolores Ibarruri, de fel van de tongriem gesneden „passiebloem" uit de burgeroorlog, die gaat zitten voor de mijnprovincie Oviedo, en pater Luis Maria Xirinachs, een Catalaanse geestelijke die veel actie heeft gevoerd voor burgerrechten.

Santiago Carrillo, de secretaris-generaal van de Spaanse communistische partij, heeft gezegd dat de „redelijkste gang van zaken bij de vorming van een nieuw kabinet zou zijn, een coalitie die gaat van het centrum naar zijn partij".

Als de coalitie beperkt zou blijven tot centristen en socialisten, zei Carrillo en als haar program aanvaardbaar zou zijn, zou de CP in het parlement een „constructieve houding" innemen.

Carrillo noemde de wijze waarop de PSOE het gedaan heeft, „positief" voor het democratische proces. Ten aanzien van zijn eigen partij toonde hij zich „bitter gestemd".





KRALENDIJK — De fakkeloptocht van de UPB op Bonaire werd een geweldig succes en trok honderden sympathisanten die op de muziek van de combo's door de straten van Kralendijk dansten en in Nikiboko eindigden om minister Pourier te horen spreken. Op de foto zien we de minister tijdens zijn redevoering voor de UPB.

Nog 5100 stembiljetten op Postkantoor

WILLEMSTAD — Op het postkantoor op Curacao liggen nog ongeveer 5100 stembiljetten te wachten op hun eigenaar als gevolg van het feit dat de adressen bv niet volledig zijn. Zij kunnen vandaag nog steeds afgehaald worden op het Postkantoor. Zo bleek uit de nieuwsberichten van TeleCuracao van gisteravond. In de afgelopen dagen zijn al honderden stembiljetten afgehaald. Voor degenen die nog geen stembiljet hebben en toch stemgerechtigd zijn en die alsnog van plan zijn van hun stemgerecht gebruik te maken bestaat nog de mogelijkheid dit op andere wijze te doen. Men moet zich dan bij zijn stembureau vervoegen met zijn identiteitsbewijs (cedula). Dan kan gebruik gemaakt worden van de copie van het stembiljet dat aldaar aanwezig is.

Voor Moluks probleem

Indonesie bereid tot hulp aan Nederland

JAKARTA — Indonesie is bereid Nederland te helpen bij het oplossen van het Zuidmolukse vraagstuk, als daarom wordt gevraagd, zo heeft donderdag minister van Buitenlandse zaken Adam Malik op een persconferentie in Jakarta verklaard.

„Sinds lange tijd zijn wij bereid de Zuidmolukkers op te nemen die willen repatrieren, zo voegde de Indonesische minister hieraan toe.

Naar aanleiding van de jongste gebeurtenissen in Nederland verweet hij de Nederlandse autoriteiten, dat zij „te lang lankmoedig zijn geweest tegenover de gewapende leden van „de zogenaamde republiek der Zuidmolukken. Volgens Malik waren de moeilijkheden voor een deel een gevolg van „het feit dat de Zuidmolukkers in Nederland in krottenwijken wonen, terwijl hun Nederlandse buren in goede omstandigheden leven. „Deze kwestie had dertig jaar geleden moeten en kunnen worden geregeld, zo meende de Indonesische minister.

LOS ANGELES — De Verenigde Staten zullen geen maatregelen nemen om de invoer van personenauto's in de VS te beperken.

Zevenhonderd miljoen katholieken

VATIKAANSTAD — Volgens het statistisch jaarboek der RK kerk voor 1975 is het aantal roomskatholieken in de wereld de grens van de 700 miljoen ruim gepasseerd. Op een wereldbevolking van bijna 4 miljard mensen zijn er 709.558.000 rooms katholiek. Het statistisch jaarboek voor 1975 werd donderdag in het Vatikaan gepubliceerd. Het cijfermateriaal werd berekend aan de hand van de gegevens, die de bisdommen en andere bestuurlijke eenheden aan het Vatikaans bureau voor de statistiek hebben verstrekt. Voor een deel heeft dit bureau met oncontroleerbare cijfers moeten werken, omdat lang niet alle bisdommen gegevens konden opsturen.

Politie schiet uit zelfverdediging

Zwart Soweto komt opnieuw tot oproer

JOHANNESBURG — Zuidafrikaanse oproerpolitie heeft gisteren in Soweto, het Afrikaanse woonoord bij Johannesburg, op een menigte van jongelui geschoten die met stenen was gaan gooien. Politiewoordvoerder brigade-generaal Jan Visser zei dat negen jonge negers waren gewond. Volgens Visser waren de agenten bezig geweest met het opruimen van barricaden die door de jongelui waren opgericht, toen zij onder een regen van stenen waren komen te liggen.

„De politie beheerste zich zolang zij kon, maar toen haar leven in gevaar kwam, verdedigde zij zichzelf. Wij hadden gehoopt geen geweld te hoeven gebruiken", aldus generaal Visser.

De gewonde jongelui waren tussen de 15 en 19 jaar oud. Er was echter ook een man bij van 47. Allen werden opgenomen in een ziekenhuis om te worden behandeld.

Reeds eerder waren twee kinderen en een vrouw van 27 opgenomen in het ziekenhuis van Soweto, voor behandeling wegens traangasverbranding.

In Port Elizabeth, een havenstad op 1.131 km ten zuidwesten van Johannesburg, werden gisteren twee zwarten neergeschoten en gewond tijdens een politie-actie tegen een menigte die een drankwinkel aan het plunderen was.

Kamercommissie: BVD schiet tekort

DEN HAAG — Na de overval op de Indonesische ambassade in 1970 en de verijdelde plannen tot gijzeling van de koningin had van de binnenlandse veiligheidsdienst (BVD) meer verwacht mogen worden.

Deze kritiek uitte de vaste Kamercommissie voor de inlichtingen- en veiligheidsdiensten op 27 januari 1976 in een gesprek met de minister van Binnenlandse Zaken over het functioneren van de BVD in verband met de treinkaping bij Beilen en de bezetting van het Indonesische consulaat-generaal in Amsterdam.

Blijkens het gisteren verschenen verslag van de commissie wees men de minister er op dat de BVD er nu juist is om, indien de bescherming van de rechtsorde dit vereist, inlichtingen te verwerven.

"Had ook het veelvuldig wapenbezit in Zuidmolukse kring niet tot eerder ingrijpen moeten leiden? Geven de gebeurtenissen de regering nog aanleiding tot wijziging van haar tot dusver gevoerde beleid?", zo vroegen de leden van de commissie zich bij die gelegenheid af.

De commissie wordt en werd voorgezeten door PvdA-fractievoorzitter Van Thijn en bestond verder uit de fractievoorzitters Aantjes (ARP), Andriessen (KVP), Wiegel (VVD), De Gaay Fortman (PPR), Dries (DS70), Kruisinga (CHU) en Terlouw (D66).

Minister De Gaay Fortman wees de commissie er op dat het voor de BVD heel moeilijk is inlichtingen uit Zuidmolukse kring te verkrijgen. Het is een in menig opzicht gesloten gemeenschap met een heel eigen code. A fortiori is dit onmogelijk wanneer het min of meer losse clubjes betreft zoals dat waaruit de treinkapers voortkwamen. De actie bij Beilen was voor de regering als een volkomen verrassing gekomen. De bezetting van het consulaat-generaal was een spontane actie naar aanleiding van de treinkaping. Vast staat dat ook de Zuidmolukse leiders niet van de plannen op de hoogte waren. De kern van de beramers van de treinkaping bij Beilen woonden in twee bijeen gelegen straten van de Zuidmolukse woonwijk in Bovensmilde. Deze kern heeft de gijzelingsactie gedurende een tiental weken voorbereid, zo deelde de minister mee.

Zou de regering het doen en laten van verscheidene duizenden individuele Zuidmolukkers doeltreffend in het oog willen houden dan zou dat niet alleen een enorm apparaat vereisen, maar bovendien vrijwel tot een politiestaat leiden. Die weg wil de regering niet op, aldus de minister bij die gelegenheid.

De commissie kon toen voor deze zienswijze van de minister wel enig begrip opbrengen maar meende toch tot haar kritiek te moeten komen.

Volgens de minister waren beide activiteiten, bij Beilen en in Amsterdam, ondernomen door nagenoeg individueel opererende jongeren. Het is uitgesloten zulke acties steeds tijdig op te sporen en te verhinderen, behalve wellicht in een politiestaat. "Niettemin zal het gebeurde voor de BVD aanleiding zijn haar activiteiten op dit terrein voor langere tijd uit te breiden", zo luidde toen zijn belofte.

Mr De Gaay Fortman gaf toe dat onder Zuidmolukkers veel verboden wapenbezit voorkomt. Optreden daartegen is in de eerste plaats een zaak van justitie. De BVD heeft geen opsporingsbevoegdheid. De dienst draagt wel inlichtingen aan, maar het is de politie die executief optreedt, in het bijzonder het onlangs door de ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken ingestelde landelijk rechercheteam voor de opsporing van terreurmisdrijven. De commissie, die haar verslag opstelde op 7 juni jl meent met vermelding van deze punten uit het gevoerde overleg te moeten volstaan.

Molukse wijk Krimpen a/d Ijsel afgegrendeld

KRIMPEN A/D IJSSEL — De politie in Krimpen Ijsel heeft donderdagavond de Zuidmolukse wijk in deze gemeente afgegrendeld. Dat gebeurde rond zeven uur met gepantserde wagens. De gemeentepolitie had eerder daarvoor steun aangevraagd in Rotterdam en van de rijkspolitie te Den Haag.

Over het waarom van de afzetting bestaat nog weinig duidelijkheid. Rond zes uur 's avonds zouden zich ongeregeldheden voorgedaan hebben in de wijk met ongeveer duizend inwoners.

Vandaag



ADOLFO SUAREZ ...winnaar...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

WEEKEINDE–DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 18 juni 1977 van 20 juni 1977 om 08.00 uur.
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter J.W. Rauchbaar, Landhuis "Rust en Vrede", Sta. Rosaweg 34, tel.: 35849; Spreekuren: 10.00-11.00; 16.00-17.00 uur.
Stads- en 2de distrikt West: dokter H.S. Durgaram, Spreekkamer Mahoema, tel.: 83048; Spreekuren 10.00-12.00 16.00-18.00 uur.
In het derde distrikt: Gezondheidscentrum Barber tel.: 88058.

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het 3de distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; Zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur, tel.: 36775; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster Josefa, tel.: 25551 de wacht.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Curacao, tel.: 23575;
Punda: Antillian, tel.: 36298.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENT: Yolanda Smarius-Croes, Entrejol, tel.: 4220.
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel.: 4222.
HOSPITAAL: 8900
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845.

WILLEMSTAD — De recherche heeft de 48-jarige S.J. aangehouden in verband met de vrijheidsberoving van een huisvrouw, die als buspassagier was meegegaan. Zij werd echter niet te Sant Maria afgezet, maar naar de mondi te Bullenbaai gebracht, waar de man omgang met haar wilde hebben. Zij wist echter te vluchten. De verdachte is ingesloten.

KRALENDIJK — Negen hulpcommiezen werden dinsdag gepromoveerd tot commies tweede klas. Vorig jaar september hebben zij het examen behaald en in mei dit jaar is het landsbesluit uitgekomen dat ze gepromoveerd zijn tot commies tweede klas. De heer Shon Ma Carolina die hun directe chef is, heette iedereen welkom op deze korte ceremonie en benadrukt het feit dat nu een grotere verantwoordelijkheid op hen rust en spelde hun daarna de balkjes op de schouders. Op de foto de gepromoveerden vlnr R.J Trinidad, R.A Statia, N.H Silberie, R.A Janga, G.L Mercera, R.E Martij, B.E Da Silva, A.A Cicilia en J.H.M Angela.



Voor het Flamingo-eiland

Water-en stroomproductie en stroomdistributie in één nv

WILLEMSTAD — De productie van water en electriciteit en de distributie van de elketriciteit worden op Bonaire onder één nv gebracht, waar de situatie op het ogenblik is, dat er drie instellingen betrokken zijn daarbij. Met de herfinanciering, welke bij de reorganisatie nodig is — de water-distributie valt er buiten — zal een bedrag gemoeid zijn van ongeveer 5,2 miljoen gulden. Hiervan wordt een bedrag van twee miljoen gulden door het land als aandelenvermogen ingebracht. Voor het resterende bedrag van 3,2 miljoen gulden wordt een bankkrediet voor het nieuw op te richten bedrijf gezocht. Het land zal voor een dergelijke krediet een garantie moeten geven. Zo laat de regering weten in een uitgebreid schrijven aan de staten. Op 1 juli loopt namelijk de concessie van de Ogem op Curacao af. De concessie Bonaire is verbonden met die van Curacao, zodat ook voor Bonaire een regeling getroffen moet worden voor de overname van de bezittingen van de Ogem. De regering stelt voor dit op dezelfde manier te doen als op Curacao gebeurt. De schattingscommissie welke voor Curacao is benoemd is gevraagd zijn werkterrein tot Bonaire uit te breiden. Voorlopig wordt ervan uitgegaan, dat met deze Bonaireaanse overname twee miljoen gulden gemoeid zal zijn.

De voorwaarden welke de regering stelt aan de te verlenen garantie zijn: voor de water- en electriciteitstarieven zal een kostenclausule gelden, zodat stijging van de kosten van het bedrijf doorberekend kunnen worden in de tarieven. Deze clausule is noodzakelijk om te voorkomen dat de inkomsten van het bedrijf verder achterop raken. De directie van het bedrijf wordt gevraagd een formule voor een dergelijke clausule op te stellen en ter goedkeuring voor te leggen.

De directie van het bedrijf komt jaarlijks met een exploitatie prognose, waarin is opgenomen een met redenen omkleed voorstel voor de tarieven en eventuele andere prijszettingen, zoals die voor dat jaar wenselijk geacht worden. Op deze manier wil men trachten de tarieven in de loop van een aantal jaren en afhankelijk van de economische situatie op een meer realistisch niveau te brengen. Het tekort op de exploitatiebegroting — dat voor de onvoorzienbare toekomst verwacht mag worden — zal nadat de exploitatiebegroting is goedgekeurd door de aandeelhouders, door het land worden gefinancieerd. Het bedrijf kan naarmate daar behoefte aan bestaat het bedrag van het begrote tekort gelden opnemen bij het departement van Financien.

Het zal moeilijk vast te stellen zijn, aldus de begroting welk deel van de exploitatietekorten te wijten zijn aan structurele (schaal) problemen. De directie van het bedrijf zal de aandeelhouders een studie voorleggen, waarin de structurele componenten geschat worden. In deze studie wordt tevens aangegeven over welke periode het mogelijk geacht worden de tarieven zodanig op te trekken, dat het jaarlijkse exploitatietekort gelijk zal zijn aan het structurele tekort. Vanzelfsprekend zal de schatting van de structurele componenten rekening houden met de ontwikkeling van de vraag die wordt verwacht in de periode die de studie bestrijkt.

Tenslotte stelt de regering, dat de door het land onder bovenstaande regeling gefinancierde verliezen verrekend zullen worden tussen het land en het eilandgebied op basis van het aandelen-kapitaal dat beiden in het bedrijf hebben gestoken. Dit betekent, dat het eilandgebied Bonaire een gedeelte van de verliezen zal moeten dragen. Ongetwijfeld komen deze verliezen weer ter sprake, wanneer de hoogte van de jaarlijkse landsbijdrage vastgesteld moet worden. Het voordeel hiervan is dat zodoende een zuiverder beeld wordt verkregen van de werkelijke hoogte van de landsbijdrage. Aldus de regering aan de staten.

De nieuwe nv wordt een samenwerkingsverband tussen het eilandgebied Bonaire en het land, waarbij beide voor de helft delen in het aandelenkapitaal. Voorlopige contacten hebben uitgewezen dat een dergelijke opzet acceptabel is voor het Bonairiaanse BC. De directie over het bedrijf kan gevoerd worden door de Ogem. Deze maatschappij heeft zich daartoe in principe bereid verklaard. Besprekingen over de inhoud van de directie-overeenkomst moeten nog plaats hebben. Aldus de regering in de brief aan de staten.

De Telegraaf:

Alternatieven voor Antilliaanse kiezers vandaag

WILLEMSTAD — Volgens de correspondent van het Nederlandse dagblad De Telegraaf hebben de Curacaose kiezers bij de vandaag te houden statenverkiezingen duidelijke alternatieven; of men kiest voor een naar binnengerichte economie en dan stemt men op Frente Obrero of men kiest voor een internationaal georienteerde economie en dan stemt men op de NVP-U. Tot deze conclusie komt De Telegraaf in een beschouwing over Curacao en Shell waarin de COT-heffingen aande daden gesteld.

Cassette-spelers gestolen

WILLEMSTAD — In twee gevallen werd woensdag aangifte gedaan van de diefstal van een radiocassettespeler uit een auto. In het ene geval stond de wagen geparkeerd op de Rouvilleweg. Het portier werd geforceerd om het apparaat te demonteren. In het tweede geval was de auto bij een garage te San Souci achter gelaten voor reparatie. Toen de eigenaar hem ging halen, miste hij de radiocassette speler.

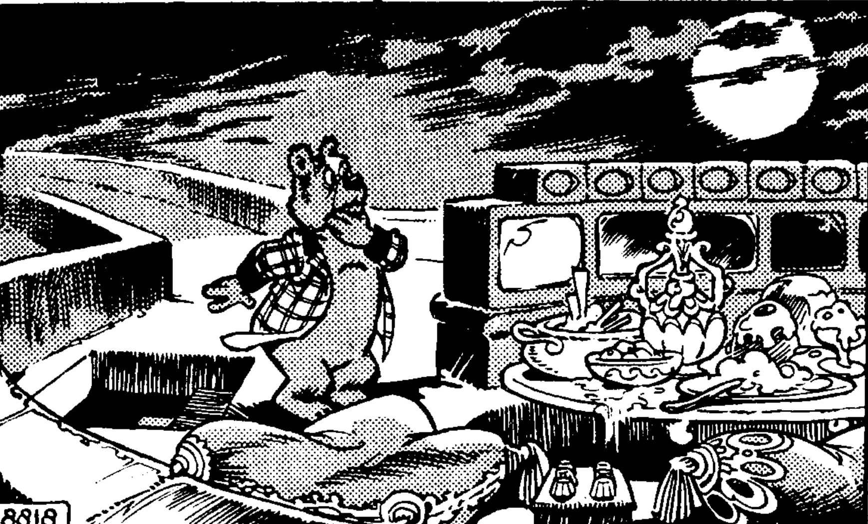
Un ratu

Tabatin
un homber di kunuku
di un huisio sano

den tur problema
su opinion ta:
bam observa prome
e mandamentunan
grandi di Djos
e chikitunan
ta sigi di mes.

GROTE GEBODEN — Er was eens een knoekman met een gezond stel hersens - in alle problemen stelde hij: laten we eerst de grote geboden van God nakomen, de kleine volgen vanzelf wel.

HEER BOMMEL EN DE GROTE ONTHALER







8818 — Toen heer Bommel op het dak aankwam, was daar niet veel veranderd. Op de tafel waren een paar verse schotels aangedragen, en op de kijkkastjes had men een rijtje luidsprekers aangebracht, zodat er nu ook geluid was wanneer het beeld was uitgeschakeld. Heer Ollie merkte dat, toen er een zacht geknetter uit een van de kastjes kwam. En daarop verbrak een gesmoorde stem de stilte van de nacht.

"Dit is opperhoeder Gabius," sprak deze. "De trein is de tunnel binnen gegaan. Hij is vol. Wat zijn de orders?" Heer Ollie stond een ogenblik te kijken. "Die weet niet, dat de onthaler is gaan slapen," zei hij tot zichzelf. "Dat komt goed uit! Als ik nu ...." "Wat zijn de orders?" neuzelde de loudspreker. "Wacht maar, wacht maar," riep heer Bommel uit. "Ik kom er al aan" Hij stapte over de kussens en haastte zich naar de microfoon, die hij boven de zitplaats van zijn gastheer zag hangen.

"Ache-ache," sprak hij met verdraaide stem. "De trein moet doorrijden. Hij gaat rond op een baan zonder ... als u begrijpt wat ik b... Hij moet niet stilhouden" ... Poes, die intussen in de ... aardse gang was te... gekomen, hoorde de stem ... zijn vriend in zijn mask... hij schrok. "Daar komt v... zeker narigheid van," ... hij.



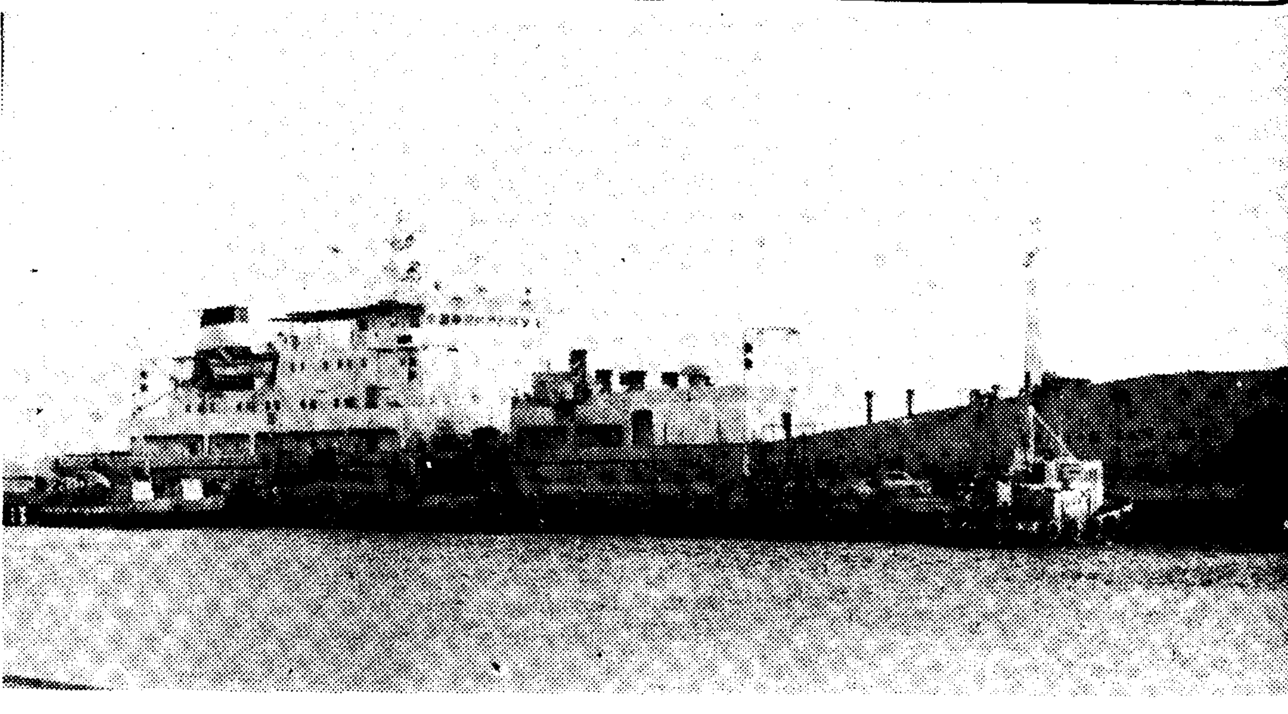




PAUL VLAANDEREN

WAT ER OOK GEBEURD IS - WE KUNNEN GEEN SCHANDAAL RISKEREN!
44-104
ALS JO LANGLEY DIRECT HET HUIS VERLAAT EN ZWEERT, NOOIT WEER TERUG TE KOMEN, MOESTEN WE MAAR VAN VERDERE ACTIE AFZIEN - NIET, JULIAN ?
JA... GOED.
DAG DAN, NICHO... SORRY DAT HET GING...

KRALENDIJK — Van de Kamer van Koophandel ontving de Amigoe het volgende persbericht: Gedurende het afgelopen jaar kwam het geregeld voor dat er op Bonaire geen cement was hetgeen een geweldige vertraging betekende in de lopende projecten. Ook gedurende de laatste maand was er weer geen cement op Bonaire. Het eilandsbestuur uitte zijn bezorgdheid in deze tegenover de Kamer van Koophandel en verzocht deze een onderzoek in te stellen en deze situatie zo mogelijk te verhelpen. De KvK door middel van zijn voorzitter heeft toen contact opgenomen met de heer Errol Singer van de firma Sinoca NV te Curacao, die thans Curacao en Aruba voorziet van Cubaanse cement merk Siboney. De koopman Morris Th. (Doei) Cicilia werd als vertegenwoordiger aangesteld op Bonaire en op 15 juni (gisteren dus) is de eerste lading op Bonaire aangekomen om de heersende schaarste te verhelpen. De mogelijkheid is niet uitgesloten dat maandelijks de Bonairiaanse markt van de nodige cement zal worden voorzien zodat alle lopende en nieuwe projecten onverhinderd doorgang zullen vinden. De prijs van de Siboney cement zal wat hoger liggen dan die welke traditioneel werd ingevoerd, daar de zakken elk 50 kilo's bedragen en de kwaliteit beter is. De KvK Bonaire hoopt hiermede te hebben bijgedragen tot de ontwikkeling en verdere ontplooiing van Bonaire, en verwacht dat er te allertijde voldoende cement op het eiland zal zijn. Op de foto het Cubaanse vrachtschip Capitan San Luis aan de oude pier met het lang verwachte cement.



Studio op Bonaire

KRALENDIJK — De Curacaose toneelvereniging "Studio" brengt onder regie van Jan Vermeulen op 18 juni een blijspel in drie bedrijven van Jack Popplewel genaamd "Een meisje om te stelen". Het Cultureel Centrum Bonaire nodigt iedereen uit om de opvoering van dit blijspel bij te wonen op zaterdag 18 juni om 20.30 uur in het Jeugdhuis Jong Bonaire. Kaarten zijn verkrijgbaar in de bibliotheek of aan de poort.

E.G. miljoen voor Bonaire

WILLEMSTAD — Voor toeristische promotie van Bonaire heeft de EEG goedgekeurd een bedrag van één miljoen gulden. Minister Miguel Pourier van Welvaartszorg zei dat de EEG hiervoor geld gevoteerd heeft zodat de uitbreiding van het aantal hotelkamers met vierhonderd en van de landingsbaan op het vliegveld niet voor niets is. Voor beide genoemde projekten heeft Bonaire al eerder financiele hulp gekregen van de EEG.

In het kader van het vierde fonds van de ontwikkelingshulp van de EEG stelde de EEG-delegatie een bedrag van 1,6 miljoen gulden beschikbaar voor handelspromotie (zie Amigoe van gisteren). Minister Pourier van Welvaartszorg zei gistermiddag in een gesprek met de Amigoe dat van dit bedrag het bestuurscollege van Bonaire 1 miljoen gulden krijgt voor toeristische promotie in het buitenland, uitgestreken over drie jaar tijd. Curacao en Aruba voeren naast in Antilliaans verband campagnes ook eigen promotie-campagnes. Bonaire heeft nu de mogelijkheid dit ook te gaan doen. Op welke landen deze campagne gericht zal worden kon de minister niet zeggen, omdat het Bonairiaanse bestuurscollege daar een beslissing over moet nemen.

De minister zei nog dat bij het woord handelspromotie meteen gedacht wordt aan industriele producten, maar hier zijn de producten de toeristische attracties die Bonaire biedt. Deze vorm van hulp moet dan ook gezien worden als een soort follo... van eerder door de E... goedgekeurde projekten va... landingsbaan op Bonaire ... uitbreiding van hotelkamer... een serie van hotels. De an... 600.000 gulden zullen met ...

gemiddelde van 200.000 ... jaar gebruikt worden voor d... name aan allerlei handelsb... zen. Volgens minister Po... zijn de kosten verbonden ... deelname aan dergelijke b... zen waar de Antillen kunnen gaan deelnemen ... hun producten, kan w... schijnlijk worden uitgebr... voegde de bewindsman Welvaartszorg daar nog toe.

Voorlichtingsdag van Hogeschool

WILLEMSTAD — De Antilliaanse hogeschool organiseert woensdag een voorlichtings-middag voor belangstellenden in de nieuwe studierichting Bestuurskunde. De bijeenkomst begin om drie uur in de Hogeschool.

CDA is voor staatssecretaris Ant. zaken

WILLEMSTAD — In de Nederlandse politieke partij CDA is men voorstander van de benoeming in het volgende kabinet van een staats secretaris voor Antilliaanse zaken. Deze staatssecretaris zou dan toegevoegd moeten worden aan de premier of aan een der vice premiers.

Op het ogenblik worden de Antilliaanse zaken behartigd door de minister van Binnenlandse zaken, tevens vice premier prof mr De Gaay Fortman. Ondanks het feit dat allerwege waardering bestaat voor diens beleid ten aanzien van de Antilliaanse zaken is men er in het CDA van mening dat de bewindsman eigenlijk te weinig aandacht kan besteden aan deze portefeuille, zodat het er in de praktijk op neer kwam, dat hij een keer per week vergaderde met de staf van het kabinet van Antilliaanse zaken, zodat aan de ambtenaren van dit kabinet eigenlijk teveel overgelaten werd. Het CDA acht het echter gewenst dat in de komende kabinets-periode veel aandacht geschonken moet kunnen worden aan de Antillen omdat naar verwachting de planmatige voorbereiding van de Antilliaanse onafhanke... heid veel extra aandacht gaan vergen. Zo heeft ... provinciale Zeeuwse cou... gemeld.

Het CDA meent ook dat ... betrokken bewindsman v... in de gelegenheid moet ... voor bezoeken aan de Ant... om zich persoonlijk op ... hoogte te stellen van ... ontwikkelingen en eventueel beslissingen te ne... in het bijzonder waar het ... om projecten op het gebied ... de ontwikkelings... samenwerking. Al... genoemde krant.

BOGOTA — ... Colombiaanse geheime die... heeft verklaard dat men ... identiteit heeft kunn... vaststellen van de moordena... van de Venezolaa... grondbezitter Nelson Macha... die onlangs werd ontvoerd ... dood werd teruggevonden. ... leider van de bende zou Ju... Beltran geweest zijn, lid van ... militaire inlichtingendienst v... de militaire brigade, welke ... hoofd kwartier heeft in Bucaraman... Hij heeft zelfmoord geplee...

[VL]C in open brief aan volk

[D]e politici ontmaskerd [al]s stel manipulators

[WI]LLEMSTAD — De Vak[bond v]an leerkrachten Curacao, [VLC] heeft in een open brief aan [de A]ntilliaanse bevolking o.m. [opge]merkt dat de gevestigde [orde] gesteund door zowel poli[tieke] als klerikale leiders weer [de m]acht volledig in handen [hee]ft te krijgen. Duidelijk is [gebleke]n dat de armen steeds [arme]r worden en dat de rijken [steeds] rijker worden en dat 30 [...] kennelijk geen les [...]. De verklaring zegt ve der [dat] de VLC toentertijd duid[elijk] gewaarschuwd heeft tegen [de m]anipulaties van de econo[misch]e macht binnen de hui[dige] politieke partijen. De [...] man wordt weer behoor[lijk] gemanipuleerd en uitge[buit, v]indt de VLC.

[De] opkomst van een meer [...]ders-georienteerd-denken, [zeg]t de open brief, bleek [gr]oot gevaar te zijn voor de [gevest]igde orde. "Het gevaar" [moest] coute que coute vernie[tigd] worden. Dit moet echter [niet g]eschieden door een dege[lijk] solide beleid, maar door [...]j de grondse persoonlijke [...]len, leugens en door [a]anjagende leuzen. Nage[noeg a]lle partijen, zegt de [...] hebben als meest [...]enteel programma-punt [...]ding van het commu[nisme] opgenomen.

[...]klap op de vuurpijl, zo [zeg]t de open brief, krijgen [...] bepaalde vertegen[woordi]gers van bepaalde [...] kennelijk vertegen[woordi]gers van dit onmenselijk [...]n. De vertegenwoordi[gers] hebben zich door hun [...]name vóór de hetze die spelletjes. De door de verschillende organisaties georganiseerde politieke forums waarin partij-politici als forumleden optraden, lieten volgens de VLC frappant zien dat het overgrote gedeelte van deze politici de aktiepunten van een eigen partij-programma's niet konden verdedigen en tevens hun draagwijdte niet konden overzien. De circusachtige en van alle ernst ontblote publieke vergaderingen hebben nagenoeg alle politici ontmaskerd als manipulators, leugenaars en opportunisten. Het lijdende volk is nu wel goed om op rood, groen, oranje, wit of nieuw-geel te stemmen. Na de verkiezingen echter is deze zo volprezen "democratie" met als bepaalde politieke partijen tegen het zogenaamde gevaar van communisme voeren, duidelijk met partij-politiek bemoeid. Deze reacties van de verklaringen van de representatieve Raad van kerken doen zeer bedenkelijk aan, aldus de VLC, daar men door deze houding onzekerheid, angst en paniek onder het volk zaait.

Volgens de onderwijsvakbond bewijst de bisschop hierbij tevens geen inzicht te hebben in de door hem ondertekende verklaring: "Paz, inhustisia pa islanan den Caribe" op Martinique 21 november 1975 van de bisschoppen van de Caribische eilanden. De VLC vindt het wel typisch juist dat enkele zeer sociaal-georienteerde religieuzen in het veld, tegen deze partij-politieke stellingname gereageerd hebben. De VLC ervaart dit ook als een zeer positieve ontwikkeling.

Ten aanzien van de afgelopen politieke campagne merkt de vakbond op dat hij bij bijna geen enkele politieke partij een zakelijke politieke visie heeft teruggevonden omtrent de onafhankelijkheid, nation building, interne structuur van de Antillen en de socio-economische en culturele situatie van de Antillen. De door de VLC [...] wijze [...] op politieke zijn zogenaamde vrijheden verdwenen.

Op basis van deze analyse welke een zeer pessimistisch toekomstbeeld schetst is de VLC verplicht zijn visie duidelijk en krachtig naar voren te brengen. Aktieloos toezien dat ons land naar de bliksem geholpen wordt, door interne en externe machtsstructuren kan niet langer plaatsvinden. De VLC wil bij deze alle progressieve krachten in de vakbeweging en daar buiten oproepen zich te mobiliseren ten behoeve van een waarlijk en rechtvaardig Antillen.

Vroegertje en latertje

WILLEMSTAD — De Amigoe wordt vandaag vroeg thuis bezorgd. Dit in verband met de verkiezingen en als gevolg van het laatstelijk ingevoerde distributiesysteem. Deze centralisering van de distributie is er ook oorzaak van, dat de Amigoe zijn jarenlange traditie moet onderbreken, dat de krant de dag na de verkiezingen vroeg thuis bezorgd wordt. Op Aruba en Bonaire zal dit wel volgens plan gebeuren, op Curacao zullen de lezers morgen —zaterdag — pas in de namiddag ontvangen. Het personeel van de Amigoe biedt hiervoor zijn excuses aan.

DR W. DE LA TRY ELLIS OVERLEDEN

WILLEMSTAD — In de leeftijd van 95 jaar is op Curacao overleden dr. W.Ch. de la Try Ellis. Hiermee verliest de Curacaose gemeenschap een van zijn vooraanstaande juristen, die verschillende wetenschappelijke bijdragen heeft geleverd aan tijdschriften en periodieken welke voornamelijk handelden over de geschiedenis van de Nederlandse Antillen.

Hij werd op 26 augustus 1881 op Curacao geboren. In 1911 promoveerde hij tot doctor in de rechtswetenschap aan de Universiteit van Amsterdam. In 1917 werd dr Ellis benoemd tot lid van het Hof van Justitie waarvan hij van 1929 tot zijn pensionering in 1934 president is geweest. In 1919 werd hij benoemd tot lid van de toenmalige Koloniale Raad, van welk college hij in 1927 ondervoorzitter werd.

Na enige jaren lid te zijn geweest van de toenmalige Raad van Bestuur, werd hij in 1944 ondervoorzitter daarvan en in 1948, toen de naam veranderd werd in Raad van Advies werd hij ook van dat College ondervoorzitter. Naast zijn ambtelijke bezigheden en het vervullen van de hierboven genoemde officiele functies, was dr. Ellis voorzitter of ondervoorzitter van talrijke commissies.

Om er slechts enkele te noemen: Voorzitter van de Curacaose Commissie Regeling Rechtsverkeer in Oorlogstijd, ondervoorzitter van de Deviezencommissie, voorzitter van de Commissie ter bestudering van Staatkundige aangelegenheden, voorzitter van de Commissie ter voorbereiding der Rijksconferentie, Voozitter van de commissie afschaffing doodstraf, Voorzitter van de commissie voor Kerkelijke aangelegenheden, Voorzitter van de commissie tot het ontwerpen van een of meer wettelijke regelingen nopens de rechtstoestand van landsdienaren en van ambtenaren in dienst van de eilandgebieden, Voorzitter van de commissie herziening handvest Caribische commissie, Nederlands-Antilliaans lid van de Nederlandse Sectie van de Caribische Commissie.

Hem werden in de loop der jaren de volgende onderscheidingen verleend: Groot Officier in de Orde van Oranje Nassau, Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw, Ridder in de Orde van de H. Gregorius de Grote, Comendador de la Orden de Merito Juan Pablo Duarte, Grand Officier de l'Ordre National "Honneur et Merite" de la Republique d'Haiti.

[Pre]mier Evertsz:

[Re]spect [vo]or [ver]kiezings[uits]lag

[WIL]LEMSTAD — Minister-[preside]nt Juancho Evertsz [verkla]rde gisterenavond voor [de tel]evisie dat het kabinet [Evert]sz een pluspunt is [geweest] voor de Antillen. Om [...]en drong de premier aan [op con]tinuering van het beleid [van de] afgelopen vier jaar. Als [belei]d noemde de minister[-preside]nt de verbetering van de [betrekkin]gen met het buitenland [...]rn is het beleid gericht [...] op alle zes eilanden [der] Antillen.

[De p]remier die zowel in het [Nederla]nds als het Papiaments [sprak,] zei dat wij hier moeten [blijven] wonen. „Het volk [heeft] de regering dat zij [...] in tijd en plaats [...]", aldus de Antilliaan[se pre]mier". De strijdbijl moet [worde]n begraven en alle [...] moeten aan de ploeg".

[De] minister-president [verkla]rde dat het vandaag een [rustige] verkiezingsdag zal zijn [na ee]n tumultueuze verkie[zings]strijd. Hij verzekerde ook [dat de] uitslag van de verkie[zingen] zal worden gerespek-

CURAÇAOSE MUZIEKSCHOOL OP BONAIRE

KRALENDIJK — De leerlingen van de Curacaose muziekschool hebben donderdag 16 juni een concert gegeven voor de leerlingen van de Scholengemeenschap en alle basisscholen op Bonaire. Onder leiding van hun directrice mevr. Trefon en hun leerkrachten de heer en mevrouw Landheer, gaven ze een aardig stukje muziek weg, waarvan het aanhoren de moeite waard was. Behalve enkele klassieke stukken, brachten ze ook Antilliaanse muziek ter gehore. Het geheel was goed verzorgd en voor de zaal des te interessanter omdat eerst alle muziekinstrumenten werden getoond en uitgelegd.

Erg vreemd was wel dat niemand van het CCB aanwezig was om deze mensen aan de zaal te introduceren.

Onderwijs drastisch aanpakken, zegt VLC

WILLEMSTAD — De Vakbond van leerkrachten Curacao, VLC is van mening dat in de komende regeringsperiode het onderwijs drastisch zal moeten worden aangepakt. Het is volgens deze bond duidelijk dat een voortsukkelen en verder gaan met lapmiddelen op de huidige wijze het onderwijs - en daarmee de Nederlandse Antillen - naar het totale nulpunt zullen leiden. Aldus een Open brief van de onderwijsvakbond aan de Antilliaanse bevolking. Opgemerkt wordt dat tijdens de komende vier regeringsjaren een duidelijke strategie ontwikkeld moet worden die binnen dezelfde tijd tot daadwerkelijke totale vernieuwing (geen aanpassing van het kind aan het systeem) van het onderwijs moet leiden.

Deze geintegreerde strategie zal volgens de VLC van de volgende punten moeten uitgaan:

a. Het probleem moedertaal/voertaal zal eindelijk positief worden opgelost.

b. Het onderwijssysteem zal elk kind gelijke kansen moeten bieden om zich naar eigen mogelijkheden optimaal te kunnen ontwikkelen.

c. Er zal nauwkeurig moeten worden aangegeven hoe en wanneer (doch binnen vier jaar) een algemene leerplichtwet zal worden ingevoerd.

d. Er zal een aanvang moeten worden gemaakt met bewustmaking van onze bevolking en een bevordering van „education permanente".

e. Aan bij- en herscholing van leerkrachten zal de nodige zorg moeten worden besteed.

f. Een concrete planning voor experimenten zal moeten worden opgezet en uitgevoerd.

g. Een degelijk opleidingsinstituut voor leerkrachten moet verwerkelijkt worden.

h. Er zal een duidelijke, reele aanpak van de aansluitingsproblemen tussen de verschillende onderwijstypen moeten komen.

i. Een optimale controle en evaluatie van het functioneren van het vormingsapparaat moet worden verwezenlijkt.

j. Het departement van Onderwijs zal in de gelegenheid moeten worden gesteld om een gerichter beleid te gaan voeren.

k. Een kritischer beleid ten aanzien van beurzen en studieopdrachten zal gevolgd moeten worden.

l. De daadwerkelijke participatie van de ouders aan het onderwijs zal krachtig gestimuleerd moeten worden.

m. De massamedia moeten optimaal gebruikt gaan worden ten behoeve van het totale vernieuwingsproces.

n. De nodige beslissingen die in verband staan met de gecompliceerdheid van de decision making process dienen genomen te worden.

o. De beslissing tot integratie basis- en kleuterscholen dient genomen te worden.

p. De financiele afronding van de projekten lerarenopleidingen AVO van Aruba en Curacao dient zo gauw mogelijk te geschieden.

Aldus de VLC.

TV weigert

De direktie van TeleCuraçao heeft de rectificatie-advertentie van de heer Tolinchi Pietersz gisteravond geweigerd. De heer Norbert Hendrikse, direkteur van de Antilliaanse Televisie Maatschappij, gaf als verklaring van deze weigering op dat de ATM niet betrokken is bij het konflikt tussen de heer Pietersz en mevrouw Liberia-Peters.

De ATM-direkteur beschouwde het konflikt meer een politiek geval. Volgens de heer Hendrikse is de rechter zijn bevoegdheid te buiten gegaan door te zeggen dat TeleCuracao een rectificatie moet geven van een eerdere advertentie in een dagblad. Bovendien bepaalde de rechter daarbij ook het tijdstip waarop dat moest geschieden. Dit was gesteld op kort vóór het nieuws in het papiaments van tien uur. Vlak vóór dat tijdstip kwam de heer Pietersz met zijn verzoek tot omroepen van de advertentie bij TeleCuracao aan, waar hij van de weigering op de hoogte werd gesteld.

Op de radio morgen weinig origineels

WILLEMSTAD — Alle radio- en televisiestations op de Antillen staan morgen in rechtstreeks kontakt met elkaar via speciale lijnen die zijn beschikbaar gesteld door de RVD. Op die manier is het mogelijk dat de stations nieuwsreportages en -kommentaren onderling uitwisselen. Morgenavond zal blijken of de stations optimaal gebruik zullen maken van deze mogelijkheid tot interinsulair kontakt.

Uit gesprekken met de verschillende station-managers op Curacao werd ons duidelijk dat er geen verschil zal zijn in de programma's vergeleken met voorgaande verkiezingsavonden. De heer Carl Heilegger van Radio Caribe vertelde dat de hele programmering zo eenvoudig mogelijk is gehouden. Nieuwtjes, kommentaren en vergelijkingen zullen door de normale omroepers worden verzorgd.

Mevrouw Helen Visser-Hoyer van Radio Hoyer gaf te kennen dat ook bij hen weinig zal worden afgeweken van de normale gang van zaken bij verkiezingsavonden.

Mogelijk dat er enkele reportages en interviews worden opgenomen en gebruikt tussen de nieuwsmeldingen en het platen draaien door. Voor zowel Radio Hoyer I. als II zal de hele avond tot de einduitslag een speciaal team in de weer zijn.

Volgens de heer Hans Oosterhof van Radio Korsou zullen zij vooral op de gezellige toer willen gaan. "Het is voor ons geen wedstrijd om nummer een te zijn met de uitslag. We houden het vrij rustig. Wat heet normaal. Als op een gegeven moment de uitslagen beginnen binnen te komen heb je nauwelijks tijd om adem te halen". Vandaar dan ook dat er meer medewerkers zullen zijn dan normaal.

Inmiddels is al bekend dat de redakties van Curom en TeleCuracao gezamenlijk werken aan een kompleet verkiezingsprogramma met vele reportages en interviews ook in de studio met prominente politici. Kortom: een informatie-rijke verkiezingsavond voor luisteraars en kijkers.

GESLAAGDEN REGINA PACIS

WILLEMSTAD — Bij de examens op de Regina Pacis-huishoudschool zijn onlangs voor het LHNO-examen alle 41 leerlingen geslaagd. Van de zeventien leerlingen die examen deden voor het EHO-examen slaagden er tien en werden er zeven afgewezen. De namen van de geslaagden zijn: Geslaagden LHNO: Signa Alexander, Sylvina Andrea, Geraldine Archangel, Sandra Bentura, Rathlin Brigitha, Gwendoline Cleopa, Edith Dorant, Marlene Gerardo, Ilse Hersilia, Maritza Ietswaart, Myrtle Ignatia, Ruthmila Isenia, Sharline Isenia, Lany Juliana, Ruthmila Mademilia, Jeanette Martina, Maura Martina, Ruthline Martina, Rubia Mauricio, Merslyn Obia, Idisona Pannefiek, Drusela Severina, Edlyn Ustacia, Jasmin Adriana, Rose Marie Dorothea, Ruthsela Felicia, Maria George, Risola Justiana, Evelyne Kirindongo, Claudette Lake, Alice Leonora, Ludwina Martina, Ingrid Martina, Veronica Martina, Yvette Pas, Marianneke Paulina, Ruthsela Petronella, Isminalda Pieter, Maybeline Pieters, Glenda Rosa, Sheralda Schoop.

Geslaagden EHO: Beatrix Anita, Sherrel [...], Sonaline [...], Edeline Gregorio, [...], Aiza Klaber, [...] Marchena, [...], [...] Richardson, [...] Rondei.

WILLEMSTAD — Deportivo [...] speelt zondagmiddag tegen [...] Colombia Veteranen. De wedstrijd wordt gespeeld op het Vesta-terrein en begint om vier uur. De ontmoeting van Cali gisteravond moest worden afgelast omdat er bij het CPN-terrein kabel werkzaamheden worden uitgevoerd.

Godetts plannen

WILLEMSTAD — Voor de camera's van TeleCuracao ontvouwde minister Wilson Godett van Sociale zaken enkele van zijn plannen voor in een nieuwe regeringsperiode. Als eerste noemde hij een blindenvoorziening om ook deze mensen een gelukkig leven te kunnen verzekeren. De minister vergeleek deze voorziening met die van weduwen - en wezenvoorziening. De leeftijd om in aanmerking te komen voor een ouderdomspensioen wil de heer Godett verlagen tot zestig jaar. De wet op erkenning van de vakbonden bevindt zich in zijn eindfase.

Het wetsontwerp voor kinderbijslag voor meer dan twee kinderen wacht momenteel op advies. Het systeem van de pro deo advocaten zou de minister graag gewijzigd zien. Hij heeft ook in zijn plannen opgenomen een uitbreiding van het aantal vakantiedagen. Om de nationaliteits-problemen uit de wereld te helpen van kinderen die na 1949 uit buitenlandse ouders zijn geboren, stelt minister Papa Godett zich een dusdanige wijziging van de nationaliteitswet voor dat alle hiergeborenen op de eerste plaats landskinderen zijn.

De minister zei dat enkele van zijn wensen voor het volk zijn verwezenlijkt in dat jaar en negen maanden dat hij minister is in deze regeringsamenstelling en de andere hoopte hij te realiseren in de komende vier jaar.

Nieuwe Charta 77 lijst overhandigd

PRAAG — Donderdag is in Praag van welingelichte zijde vernomen, dat woordvoerders van Charta 77 de Tsjechoslowaakse autoriteiten zojuist het document 11 hebben overhandigd met de namen van 133 nieuwe ondertekenaars van het handvest. Onder deze ondertekenaren zijn drie gewezen Tsjechoslowaakse politieke leiders: Leopold Hoffman, oud-voorzitter van de parlementscommissie voor veiligheids- en defensiezaken, Bezdicek, oud-minister van Onderwijs en mevrouw Jankovcova, plaatsvervangend lid van het presidium van het Centrale comite der Tsjechoslowaakse communistische partij in de periode 1948 tot 1963. Tot dusver hebben 750 mensen charta 77 getekend.

AGENDA ARUBA

osse nummers van de Amie op Aruba zijn dagelijks verijgbaar in Oranjestad bij: Resqueria van Zepp-Wever, Ind, La Fama, La Popular en et Soda Fountain, Edwins rive-In te Savaneta, Nicolas ore, De Wit Store in Dividivi, nchebo, Sheraton-hotel en uba Caribbean-hotel, Van rp Americana Aruba-hotel en liday Inn Drugstore.

ntoor: Nassaustraat 110.
ntooruren:
rkdagen 08.15-12.00/14.00-30; zaterdag 08.15-10.00.

lefoonnummers:
e afdelingen: 4333 - 4334 - 35.

kantooruren voor spoedgellen:
l. 1639 - 2950 - 3855.

xicentrale.
uur per dag, tel. 2116 of 1604.

litie: 4555.

IOSCOPEN
RANJESTAD: De veer: 30 Lenny (18jr) en 24.00 e up and lay down (18jr); ALTO: 20.00 Raid on tebbe (all) en 22.30 The arless fighters (18jr); LASHI: Drive inn: 20.30 en 00 Breakheart pass (14jr) AN NICOLAAS: Principal: 30 Raid on entebbe (all) en 00 The fearless fighters 8jr).

IT GELE KRUIS:
anjestad: tel.: 3168; Noord: .: 3425; Santa Cruz en radera: tel.: 8288; Savaneta Brazil: tel.: 7020; San colaas: tel.: 5906; Dakota, tiastraat 27: tel.: 4444.

TICA'S
ANJESTAD: del Pueblo, .: 1253
AN NICOLAAS: San icolas, tel: 5712.

ACHTREGELING OKTOREN:
anjestad, Sta Cruz, Paradera Noord: dokter A.S. dderstap, tel.: 8017; San colaas en Savaneta: dokter L. Ponse, tel.: 7224.

Frank Zaandam over komende regeringsperiode:

Uitgebalanceerd onderwijs-beleid is dringend vereist

ORANJESTAD — Op initiatief van de vakbond de F.T.A. en het bedrijfsleven werden op 13 mei een twintigtal voorstellen gepresenteerd aan de verschillende politieke partijen. Dit feit kan als zeer positief bestempeld worden. Vooral als men in ogenschouw neemt dat de verschillende politieke partijen tijdens hun regeringsperiode het niet zo nauw nemen met hun programma's. Door presentatie van deze belangrijke punten kunnen deze organisaties en anderen de komende regering scherper beoordelen. Aldus een verklaring van Frank Zaandam. Een analyse van de ingediende punten laat echter gauw zien, dat men sterk het accent heeft gelegd op de sociaal-economische sector (met het accent op het economische). Dit heeft enigszins bevreemding bij mij gewekt. Voorstellen op educatief gebied zijn er nauwelijks gedaan, met uitzondering van punt 15, waar er sprake is van een trainingsplan om her-en bijscholing (volgens het voorbeeld van de INCE in Venezuela). Gezien het feit dat het bedrijfsleven en de FTA de educationele aspecten niet genoeg in hun voorstellen hebben betrokken is het volgens mij nuttig hier nader op in te gaan. De komende regeringsperiode zal van uitzonderlijke betekenis zijn voor de toekomst van deze eilanden. Op educatief gebied betekent dit dat er belangrijke beslissingen genomen moeten worden.

We dienen zonder meer te stellen dat sociaal-economische vooruitgang hand in hand gaat met verandering en vernieuwing van het onderwijs en omgekeerd. Geen enkele regering zal er dan ook aan ontkomen om de komende periode een uitgebalanceerd beleid op onderwijsgebied te voeren. Juist vanwege het feit dat sociaal economische verandering gepaard moet gaan met verandering op educatief gebied, is het van belang enkele punten in het onderwijs te signaleren die gerelateerd zijn aan de economie en werkgelegenheid.

1. Jongeren die nooit naar school zijn gegaan en die nauwelijks voorbereid zijn enig werk te doen.

2. Jongeren die de school vroegtijdig hebben verlaten.

3. Jongeren die de school normaal hebben afgemaakt, maar van wie de scholing niet aangepast is aan de eisen van de economie.

4. Personen die in een bepaalde tak werken, maar die scholing dienen te hebben op het gebied van de nieuwste technische ontwikkeling.

5. Personen die werk moeten doen waarvoor ze niet opgeleid zijn.

Alhoewel er op de Antillen geen leerplicht bestaat wijzen de cijfers uit dat bijna 93% van het aantal kinderen de scholen bezoeken. Een hoog percentage als we dit vergelijken met de omringende landen waarvan de 3 kinderen 1 geen onderwijs ontvangt. Echter de punten nummers 2,3 4 en 5 zijn in het bijzonder van toepassing op onze Antilliaanse eilanden. Het probleem van het vroegtijdig verlaten van de school speelt een grote rol in ons onderwijs.

Een veel voorkomend feit zijn ook de gevallen waarbij jongeren met een MAVO of LTS diploma of helemaal geen aansluiting vinden voor werkzaamheden, waarvoor zij een opleiding hebben genoten of geheel ander werk doen. Een veel voorkomend voorbeeld is wel de grote aantallen LTS gediplomeerden die als waiters etc. in hotels gaan werken. De punten 4 en 5 komen overeen met het voorstel zoals gepresenteerd door de FTA en het bedrijfsleven om een trainingsplan samen te stellen, aangaande de om her-en bijscholing. Aldus de heer Zaandam.

Het educatieve beleid dient in de volgende regeringsperiode bijzondere aandacht aan deze problemen te schenken en wel om twee redenen:

a. Op onze eilanden heerst een enorme werkeloosheid die zeker structureel is.

b. De hoge kosten die aan het onderwijs verbonden zijn.

Begrotingen tonen aan dat op onze eilanden bijna 40% van de totale begroting besteed wordt aan het onderwijs, waarbij het rendement zeer laag is. Overigens is dit een universeel verschijnsel. De onderwijspost ondergaat over gehele wereld een behoorlijke stijging. Gegevens tonen aan dat tussen 1960 en 1968 de uitgaven met bijna 150% zijn toegenomen. Absoluut uitgedrukt van 54,5 miljard in 1960 tot 132 miljard in 1968. Gezien de relatie die er bestaat tussen sociaal-economische vooruitgang en educatie (onderwijs) kunnen de onderwijsproblemen alleen binnen een totale integrale ontwikkelingsplanning efficient worden aangepakt. Echter mag dit geen vrijbrief zijn om met de handen over elkaar te gaan zitten en lijdelijk blijven toezien.

Ettelijke malen werden door verscheidene deskundigen en praktijkmensen gewezen op de knelpunten die een grote rol spelen in het onderwijs. Om enkele te noemen: Het probleem van de gelijke kansen, het zittenblijvers probleem, de doorstroming naar de onderwijsniveau's de onaangepastheid van het onderwijs selectie etc. Wij zouden in herhaling vallen indien wij uitgebreid op deze tekorten zouden ingaan. Het lijkt mij meer van belang met het oog op de toekomstige regeringsperiode een bijdrage te leveren om te komen tot oplossingen van de problemen op educatief gebied. Dit mede door het feit dat ik door verschillende politieke partijen hieromtrent werd benaderd. Uitgaande van de 5 grootste onderwijsprobleem die gerelateerd zijn met de economie en de werkgelegenheid van het land, dienen de maatregelen om te komen tot een oplossing van deze problemen zich te concentreren op twee terreinen.

a. binnen de bestaande scholingsinstituten.

b. creeren van buitenschools onderwijs.

Beide terreinen zullen hun oplossingen kennen op korte middellange en lange termijn. In de komende regeringsperiode zullen vooral oplossingen op korte en middellange termijn de aandacht verdienen, om zo een basis te scheppen voor die op lange termijn. Gezien de urgentie zullen in dit artikel de oplossingen op korte termijn de aandacht krijgen.

Senaat weigert steun aan Carters Korea-plan

WASHINGTON — De Amerikaanse senaat heeft donderdag geweigerd president Carters plan te steunen voor het terugtrekken van de Amerikaanse troepen uit Zuid-Korea. Zulk een besluit, verklaarde hij, moet in vereniging met het voltallige congres worden genomen. Een poging van de Democratische fractieleider Robert Byrd om de senaat Carters voorstel te doen aannemen, ontmoette veel oppositie en een waarschuwing dat het zou kunnen leiden tot oorlog. Geconfronteerd met volledige afwijzing van zijn voorstel, werkte Bird een compromis uit dat voldoende verwaterd was om het voor de senaat aanvaardbaar te maken. De tekst luidde: ,,Het congres verklaart dat het Amerikaanse beleid jegens Korea uitgestippeld moet worden door congres en president gemeenschappelijk.

Examen voor hoofdbrandwacht

ORANJESTAD — In de afgelopen week hebben de eindexamens plaats gehad voor de opleidingen van hoofdbrandwacht en brandwacht. Twee kandidaten zijn geslaagd en twee kregen een herexamen. De geslaagden zijn E. Hijmering en A.E. Oviedo, die beiden als hoofdwacht slaagden. Einde van de maand doen de in mei aangestelde adspirantbrandwachten examens naar aanleiding van hun basis-opleiding.

Eliminatie-wedstrijd ASSA

ORANJESTAD — De Aruba skin en scuba association (ASSA) houdt zondag 26 juni de laatste serie eliminatie wedstrijden in speervissen. De vier speervissers die de meeste punten behalen zullen de vertegenwoordigers van Aruba zijn op de in juli op Puerto Rico te houden internationale speerviswedstrijden. Inschrijving voor deelname aan de wedstrijden op zondag 26 juni kan gedaan worden bij de heren Janchi Geerman te Poschiquito, De Kort of andere bestuursleden van de ASSA.

ORANJESTAD — Bij de politie op Aruba is de chef Vreemdelingendienst op de luchthaven, de onder-inspecteur C.E. Wunnink met pensioen gegaan. Als zijn opvolger werd benoemd de onder-inspecteur O. Flanders, die tot voor kort brigade-commandant Oranjestad was. In de plaats van onder-inspecteur Flanders is gekomen de hoofdagent F. Gibbs, voorheen wnd brigade-commandant San Nicolas, als wnd brigade-commandant Oranjestad.

Nieuwe adspirant politie-agenten

SAN NICOLAS — In de Skool pa polis te San Nicolas is gistermorgen de nieuwe opleiding begonnen voor de derde klas van veertien adspirant-agenten. De opleiding begon met een inleiding door de waarnemend commissaris Remy Zaandam De nieuwe adspiranten voor de twaalf maanden durende opleiding zijn: Enriquez Kock, Harold Heiliger, Edwin Comenceni, Cecil Bronswinkel, Ruben Stamper, Henkie Lake, Robert Peterson, Roland Richardson, Gerardus van der Hulst, Elston Simmons, Rodolfo Tromp, Stanley Eduarda, Herrich Lo A Njoe en Amablo Geerman.

Technische bijstand brandweer geeindigd

ORANJESTAD — Vorige week is de heer C.E. Heidema naar Nederland vertrokken in verband met een sollicitatie bij de gemeente Purmerend. Hij kwam in 1974 op Aruba aan en werd administratief ondergebracht bij de politiedienst en toegevoegd aan de brandweer waar hij aan de organisatie van de brandweer, samen met de heer P. Buurman en in nauw overleg met de commandant brandweer en de opperbrandmeester, werkte. Op 24 juni wordt de heer Heidema op Aruba terug verwacht. In november loopt zijn uitzendingsperiode van drie jaar af en zal hij naar Nederland repatrieren. De technische bijstand P. Buurman gaat in juli reeds naar Nederland terug aangezien drie jaren durende uitzendings-periode is afgelopen. Tijdens zijn verblijf op Aruba was de heer Buurman belast met de opleidingen en heeft onder anderen verzocht de opleidingen van bevelvoerder, hoofdbrandwacht, brandwacht, ademluchtmaskerdrager, brandpreventie voor waiters cursus brandbestrijding.

Voorts had de heer P. Buurman tot taak het begeleiden van de manschappen alhier. Door zijn bijdrage bezit de brandweer momenteel eigen kader die bovenstaande taken grotendeels kan verzorgen.

Op 12 april heeft het BC door bemiddeling van de minister-president om getracht een technische bijstander te krijgen voor vervanging van de heer Buurman. Gevraagd werd om wederom voor een periode van drie jaar iemand ter beschikking te krijgen, waarbij verzocht werd dit jaar nog mogelijk te maken omdat de heren Heidema en Buurman naar Nederland terugkeren. Hierop werd nog geen antwoord ontvangen.

SAN NICOLAS — In de Arubaanse baseballcompetitie heeft de 13-8 overwinning van Amstel op White Label de nodige verschuivingen gebracht in de kopgroep van vier. Amstel is op 8 gewonnen en 5 verloren komen te staan, gelijk met Marlboro op de tweede plaats. Arusino is door de nederlaag van White Label gelijk met laatstgenoemde gekomen op de eerste plaats met 10 gewonnen, 4 verloren. Nadat in de Amstel-White Label wedstrijd de whisky-ploeg in de eerste inning een 2-0 voorsprong had genomen, joeg de bierploeg in de tweede inning niet minder dan 8 lopers over de thuisplaat om een geriefelijke 8-2 leiding te nemen. In de volgende inning maakte Amstel er 11-2 van. Hierna veranderde de stand in 11-3, 12-3, 12-4, 12-8 en uiteindelijk 13-8. Raymichael Raymond werd de winnende werper voor Amstel en James Hazel de verliezer voor White Label. Amstel maakte 13 runs, 11 hits, 5 errors; White Label 8 runs, 10 hits, 3 errors. Leono Panthoplet werd best batter voor Amstel met 2 hits in evenveel beurten, en Tobby Abraham voor White Label met 3 hits in 3 beurten.

De competitie wordt zondag in het Lago Sport-Park voortgezet met de wedstrijden: Santa Cruz Royals tegen Amstel (half elf,) en Marlboro tegen Richmond (half drie). Op de foto komt Tobby Abraham van White Label veilig aan op het derde honk, zonder dat Amstel's veteraan derde honkman Gabby Illidge kon uittikken.



STATENVERKIEZING 1977

STEMBUREAUX	KIEZERS	1. NVP-U	2. D.P.	3. ALIANZA	4. P.S.D.	5. FOL[illegible]
1. St. Petrusschool - Westpunt 5						
2. J.H. Sprockel Huishoudschool - Barber 111						
3. Don Sartoschool - Soto 6						
4. St. Jozefschool - Barber 4						
5. St. Janschool - Barber 6						
6. Jasmin Kleuterschool - St. Willebrordus 8A						
7. Oleander Kleuterschool - Redaweg 26						
8. Sta. [illegible]school - Jandoret 4						
9. Atanacio Emilio Goiloschool - St. Michielsweg 14C						
10. Piusschool - Juicio 224						
11. Centro Juvenil - Mahoema 474						
12. Avilaschool - Sta. Maria 80						
13. Jeanne d'Arccollege - Salsbachweg 22						
14. Hardin di Mariposa Kleuterschool - Seru Fortunaweg 5						
15. St. Antoniusschool - Seru Fortunaweg 3						
16. J.C. Nechie Pieters College - Manhattanweg 6A						
17. Adventschool - Roozendaal 15						
18. Prinses Margrietschool - Bahamasweg 10						
19. Juan Pablo Duarteschool - Sto. Domingoweg 20						
20. Stella Maris College - Garipitoweg 19						
21. Emmy Berthold Kleuterschool - Ysselstraat 4						
22. Fatima College - Maasstraat 9						
23. [illegible]						
[illegible]						
[illegible]						
[illegible]						
27. [illegible]						
28. Glorieux College - [illegible]straat 36						
[illegible]						
30. Johan van Walbeeckschool - [illegible]						
31. Radulphus College - [illegible] Doraweg 5[illegible]						
32. [illegible] - [illegible] Klipweg 70						
[illegible] - Ronde Klipweg 67						
34. [illegible]						
35. St. Margrethaschool - Jarwe 4						
36. St. Franciscus College - Tulpenboom[illegible]						
37. Dr. Albert Schweitzer Kleuterschool - [illegible]						
38. St. Vincentiusgesticht - Scherpenhe[illegible]						
39. St. Martinus de Porresschool - Sta. [illegible]						
40. Bellefaas Martisschool - Sta. Rosa 4[illegible]						
41. St. Christina Kleuterschool - Sta. R[illegible]						
42. Maris Stella Huishoudschool - Mont[illegible]						
43. Flamboyantschool - Montanja di Re[illegible]						
44. Giovannischool - Seru Grandi 92						
45. Technisch College St. Paulus - Salin[illegible]						
46. Clubhuis op Marie Pampoen - Balac[illegible]						
47. Centro Social Venezolano - Dr. Mar[illegible]						
48. Prinses Beatrixschool - Wageningen[illegible]						
49. Koningin Juliana Huishoudschool - [illegible]						
[illegible]college - Oosterbeekstraat [illegible]						
[illegible]school - Oranjestraat 7						
[illegible] Martin L. Kingschool - Dr. Marti[illegible]						
[illegible] - Soto 5						
[illegible] College - Ooststraat 4						
[illegible] - Julianaplein 23						
[illegible] - Salsbachweg 7						
[illegible] E.T.A.O. School de Ruyt[illegible]						
[illegible]						
[illegible] de Zwijgerschool - Frederik[illegible]						
[illegible]centrum Buena Vista - Manha[illegible]						
[illegible] College - Leonard B. S[illegible]						
[illegible] Kleuterschool - Paris 3[illegible]						
[illegible] - van Leeuwe[illegible]						
[illegible] College - [illegible]						
[illegible]						
[illegible]						
[illegible]						
68. [illegible]						
69. Co[illegible]						
70. St. T[illegible]						
71. St. [illegible]						
[illegible]						
85. Regina Pacis Huishoudschool - Sta. Rosaweg 63						
86. Troepialschool - Wageningenstraat 29						

Naam en voorletters of voornamen der kandidaten

Lijst nr. 1 N.V.P.U.

1. Evertsz, J.M.G.
2. Da Costa Gomez geb. Matheeuws, L.E.
. Jesurun, E.A.V.
. Hueck, G.L.
. Winklaar, A.R.
. George, H.S.
. Larmonie, M.J.
. Henriquez, H.
. Maduro, E.G.
. Thomas, H.M.
. Kleinmoedig, R.D.
. Isebia, R.F.
. De Haseth, C.P.
. Seferina, O.A.
. Yankey, R.C.Ph.
. Francisco, E.R.
. Margarita, H.V.
. Zimmerman, H.C.
. Liberia geb. Peters, M.Ph.
. De Paula, G.
15. Picus, Joao A.
16. Gonet, Golbert F.
17. Puriel, Jaime H.
18. Walroud geb. Sambo, Carla M.
19. Rosaria, Eligio V.
20. Martiena, Ronald V.

Lijst nr. 2 D.P.

. Rozendal, S.G.M.
. Bikker, J.A.O.
. Van der Veen, P.A.
. Diaz, A.M.
. Frans geb. Michel, S.M.
. Buttner, O.H.L.
. Rogers, S.N.
. Winkel, R.
. Arrindell, A.A.
. [illegible], F.C.
. Hernandez, G.T.
. Rojer, J.G.
. Koster, R.M.
. Strickx, A.W.
. Cratz, J.L.
. Rosina, F.H.
. Manuela, M.
. Willems, F.H.
. Wever, R.D.J.
. Statius, R.G.

Lijst nr. 3 ALIANZA

. Mc William, Rufus F.
. Rojer, Hubert A.
. Marten, Mozes A.
. Damasco, Ivonne T.
. Pieters-Kwiers, Julius A.
. Evertsz, Amado J.
. Oedjaghir, Jagdishchandra
. Wieske, Atilio P.
. Curiel, Humphrey C.
. Samson, René R.
. Cijntje, Ergo D.
. Fernandes geb. Pietersz Candida M.
. Van de Meent, Everardus A.
. Kunst, Manfred V.

Lijst nr. 4 P.S.D.

1. Cijntje, E.C.
2. Kleinmoedig, E.N.
3. Horsford, M.A.
4. Temmer, I.E.
5. Louis, I.M.
6. Panneflek, E.J.
7. Libier, E.M.
8. De Windt, E.F.
9. Valeriano, E.L.
10. Boerleider, A.J.
11. Isena, H.A.
12. Statia, L.H.
13. Daniels, L.D.
14. De Wind, U.F.
15. Martijn, E.J.
16. Diels, H.
17. Anzola, J.M.E.
18. Ider, Y.C.
19. Schorea, F.B.
20. [illegible], G.W.

Lijst nr. 5 FRENTE OBRERO

1. Godett, W.
2. Monte, N.G.
3. Pietersz, R.A.
4. Martina, D.F.
5. Nita, A.F.
6. Elhage, R.
7. Franco, W.M.
8. Scoop, B.J.
9. Miguel, V.N.
10. Medina, L.
11. Schotborg, U.L.
12. Daal, E.
13. Martina, R.N.
14. Hart, S.A.
15. Philips, W.A.
16. Thode, R.L.
17. Cijntje geb. Raven R.A.M.
18. Jardinier, M.L.
19. Felicia, M.O.
20. Martina, E.M.

VLC: er moet een einde komen aan vernederende achteruitgang onderwijs

WILLEMSTAD — Het tijdperk van passief bekritiseren nadert zijn einde. De erbarmelijke algemene politieke situatie die zijn weerspiegeling vindt in de chaotische socio-economische en culturele toestand veroorzaakt de vernederende achteruitgang van onderwijs. Aan deze achteruitgang moet een halt worden toegeroepen. Dit zegt de onderwijsvakbond VLC in een open brief aan de Antilliaanse bevolking. Het is daarom dat de VLC de in de open brieven van augustus 1973 en juni 1974 geponeerde eisen met kracht herhaalt: het onderwijs faalt en het land bevindt zich daardoor in een zeer kritieke situatie. Er is een [illegible] onderwijssysteem met weinig rendement waarin

1. een onverantwoord aantal kinderen jaarlijks blijft zitten.
2. Honderden jongelingen falen en uitvallen.
3. Een grote hoeveelheid leerlingen vanwege sociale en andere omstandigheden de lessen verzuimt.
4. Elk jaar een ontoelaatbaar groot deel van de kandidaten [illegible]
5. Een groot tekort bestaat aan:
a. kleuter- en basisscholen, mo- en nijverheidsscholen;
b. Ant. midden- en hoger kader;
c. behoorlijk aangepaste methoden.
6. Concreto Antilliaans doelstellingen geheel ontbreken.
7. De vorming intellectualistisch is, dwz voornamelijk gebaseerd op kennis prestatie en concurrentie, waarbij de mensvorming veel te wensen overlaat.
8. Het departement van Onderwijs en andere belangrijke instellingen (zoals het PDB) niet voldoende de kans krijgen een effectief beleid te voeren.
9. Een afdoende controle op en evaluatie van het vormingsapparaat geheel gemist wordt.
10. Een behoorlijk en goed geoutilleerd instituut voor de opleiding van kleuterleidsters, onderwijzers en leraren ontbreekt.
11. geen of onvoldoende bij- of herscholingsmogelijkheden bestaan voor de leerkrachten.
12. Geen plaats is voor een harmonische vorming van de werkende en werkloze jeugd.
13. Onverantwoorde mutatie onder leerkrachten nog steeds voorkomt.
14. Teveel leerlingen en leerkrachten het systeem als frustrerend ervaren.
15. De ouders in de praktijk hebben niet genoeg medezeggenschap en beslissingsrecht. Aldus de VLC.

Vance om nieuwe functie Brezjnjev: Relaties VS-SU ongewijzigd

ST GEORGES — De betrekkingen tussen de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie zullen ook na de benoeming van partijleider Leonid Brezjnjev tot staatshoofd [illegible] dezelfde koers blijven en [illegible] naar wij hopen in de toekomst worden verbeterd, [illegible] minister van Buitenlandse zaken Cyrus Vance donderdag verklaard. De Amerikaanse [illegible] zei [illegible] Grenada, op een persconferentie [illegible] vertrek naar Trinidad. Op Grenada had Vance gedurende drie dagen de [illegible] van de Organisatie van amerikaanse staten (OAS) bijgewoond. Hij liet zich lovend uit over de eerste vrije verkiezingen in Spanje sinds 41 jaar en sprak van een [illegible] belangrijk politiek feit".

Over de bijeenkomst van de OAS zei Vance dat hij ondanks enige kritiek veel steun had [illegible] voor de rechten van de mens.

Ingezonden

Open brief

[illegible] aan denken. Jezus zei: "Gij zijt het zout der aarde." Dat betekent: Toekomstvisie in de [illegible] van elke dag. Zien wat [illegible] dat het is [illegible] met zo'n brief van de Raad van Kerken. Wel [illegible] ...maar daar zijn ze dan toch [illegible]
De christenen, waarvan God wil dat [illegible] zijn. En dan gaan ze [illegible] (moet worden [illegible]) elkaar te lijf. Mijn vraag is dan nu: wie is christen [illegible] Zout, [illegible] meer toe! Dat zegt de bijbel ook. Je kunt het beter weggooien.

GER VA[illegible]

Rusland pakt jonge joodse dissidenten op

Mensenrechten in feite wassen neus

MOSKOU — Zeven jonge joodse dissidenten zijn woensdag in Moskou door de politie gearresteerd toen zij op weg waren naar een park om een demonstratie te houden die moest samenvallen met de opening van de Europese veiligheidsconferentie in Belgrado. Zij hadden een vergunning gevraagd voor de demonstratie, maar deze was geweigerd.

Volgens kringen van dissidenten hadden de zeven eerder toestemming gevraagd om naar Israel te mogen emigreren, maar niet gekregen en volgens vrienden van de gearresteerden wilden zij demonstreren om de aandacht te vestigen „op het feit dat de mensenrechten in de Sovjet-Unie niet worden geëerbiedigd.

De zeven [illegible] Marina Yefrenova (23), Valery Sorin (25), Yevgeny Koezhevnikow-[illegible] jarige circusartiest, Mark Kotlyarsky (25), [illegible] Alexander Tsirlin (19) en de wiskundige Lev Goldin zijn.

Enige uren na de arrestatie werd uit kringen van dissidenten bekend dat een andere joodse 4[illegible]-jarige Mark Azbel plotseling van de Sovjet-autoriteiten toestemming had gekregen om naar Israel te vertrekken, naar hij in een telefoongesprek met westerse verslaggevers zei, samen met zijn vrouw en zevenjarig dochtertje. Azbel was professor in de theoretische fysica. Hij raakte zijn baan kwijt kort nadat hij in 1972 voor het eerst toestemming vroeg voor emigratie.

Ook volgens dissidenten heeft een andere Russische geleerde, de 30-jarige Yoeri Mnyoekh, dinsdag de Sovjet-Unie daadwerkelijk verlaten na een maand geleden te horen hebben gekregen dat hij kon gaan. Een jaar tevoren had hij een visum aangevraagd. Mnyoekh werd naar zijn zeggen om politieke redenen ontslagen en trad eerder dit jaar toe tot de dissidentie groep die controle wil uitoefenen op de naleving van het slotakkoord van Helsinki in de Sovjet-Unie. Hij [illegible] mensenrechten [illegible] Unie worden [illegible]

HAVANA — [illegible] Cuba houdt dus vast aan zijn plan om de suiker-productie uit te breiden, zo heeft de minister van Buitenlandse handel van Cuba Marcelo Fernandez Font [illegible] Geneve [illegible] suiker producerende landen.

Met gevoelens van diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze geliefde echtgenoot, oom en oud-oom

Dr. William Charles de la Try Ellis

In de leeftijd van 95 jaar.

Curaçao, 16 juni 1977.

Wed. M.A.H. Ellis-[illegible]
Mr. [illegible] Ellis en familie (Nederland)
Mgr. W. M. Ellis
[illegible] Ellis en familie (Nederland)
[illegible] Ellis
Michael Ellis en familie
Andréa Boomgaard en familie

De teraardebestelling zal plaats hebben zaterdag 18 juni 1977 om 16.30 vanaf de rouwkapel van El [illegible] naar de R.K. begraafplaats [illegible]

De plechtige [illegible] zal plaats vinden om 16.45 uur in de kerk van Santa Famila.

Vanaf 13.00 uur gelegenheid tot condoleren.

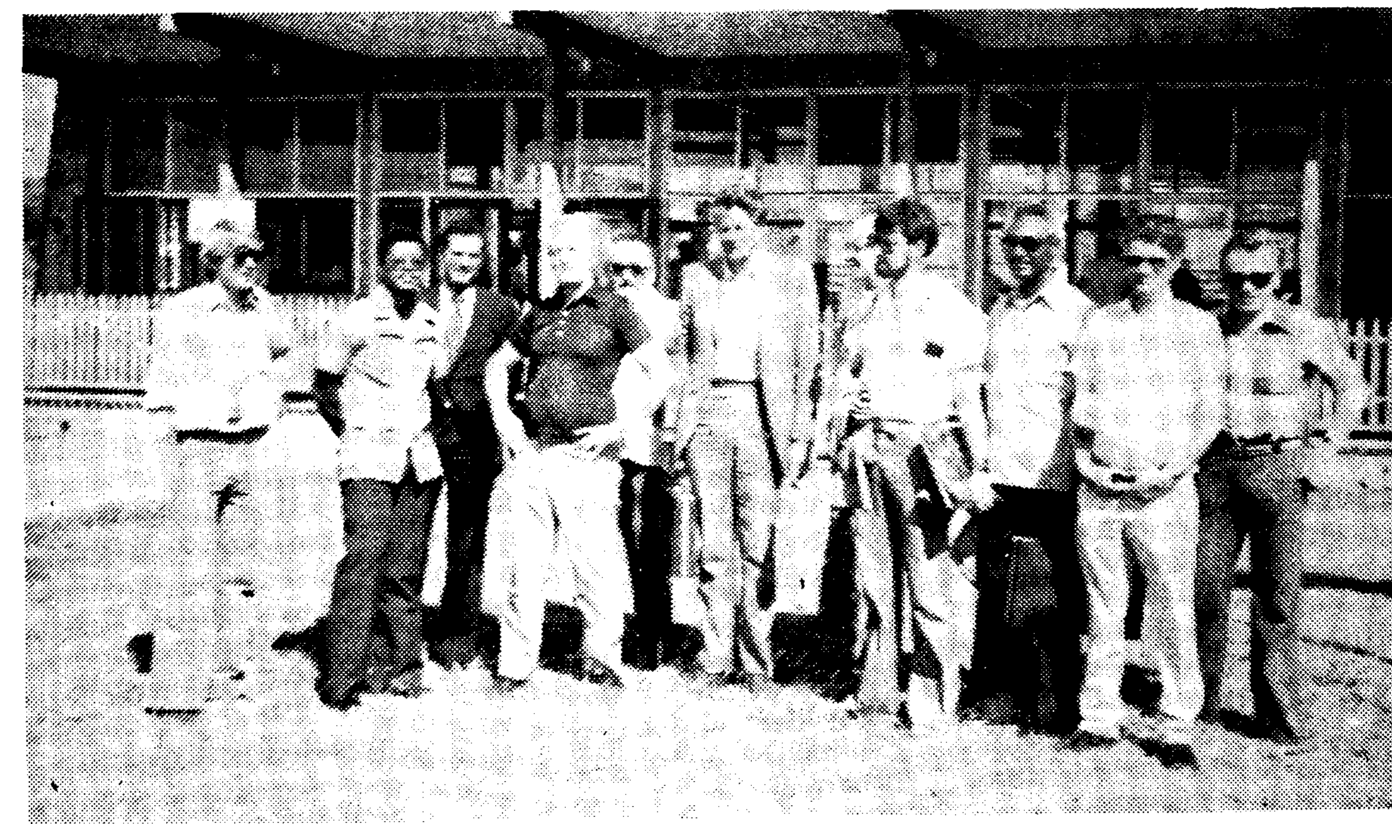
UBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Ontmaskering van een uitbuiter

...wijl Hitler in Duitsland en ...ropa bezig was miljoenen ...nsen te vergassen en uit te ...eien leefde op een klein ei...dje in de tropiese Caribiese ... een man uit Nederland, ...ropa. Op een of andere wijze ... deze meneer ergens uit ...derland vandaan vertrokken ...t de ambitie ooit erg rijk te ...rden. Op het eilandje in de ..., eigendom van Nederland, ...d hij wat hij hoopte te ...llen vinden: ongekende ...riere mogelijkheden. Op be...heiden wijze begon hij de ...khouding van een welge...lde oud-koloniale familie op ...naire bij te houden, tegen ...delijke vergoeding uiteraard. ...erwijl Hitler doende was zijn ...landen in concentratie-kam...n op te sluiten ontstond in ...zelfde tijd een internerings...mp op het eilandje waar me...er zat. ...nsen van alle rassen en ...rtuigingen werden daar ...esloten: Joden, Duitsers, ...otestanten, Katholieken, ...zis, Communisten, noem ...ar op. Het wettig democra... gezag had dat besloten, in ...lands belang! Onze carriere...aker zag daar wel een ...ndeltje in en kon niet nalaten ...t drinkwater (putwater) aan ... dorstige gevangenen te ver...open tegen de inflatoire ...kerprijs van f. 1,-- per ...er!! Lang leve de vrije markt! ...et lukte allemaal. Na een vijf... jaren op het kleine zonnige ...hterlijk eilandje geploeterd ... gewoekerd te hebben kan ...neer met recht zeggen dat ... eilandje helemaal de zijne ... Een andere Nederlandse ...kenman die laatstelijk ook ...l een handeltje zag zitten op ... klein eilandje, maar later ...eneens ontmaskerd werd, ...lt duidelijk in een door hem ... Zandvoort op 17 april 1975 ...gestelde memorandum: ...verigens herinner ik mij nog ... eerste ontmoeting met Bonaire en zijn voor ons toen zakelijke exponent H.G. (afkorting mijnerzijds), die mededeelde, zijn positie verduidelijkend "dat er van elke gulden op het eiland een dubbeltje naar hem toekomt". Zoontjelief weet het wel erg kernachtig uit te drukken!! Het leven is fijn. Zaken gaan goed. De vrije markt betekent vrijheid en democratie. Ook op het armlastige eilandje in de zon, waar het buiten zo heet kan zijn maar in de auto, in het kantoortje en binnenshuis zo heerlijk koel is. Eén man krijgt 10% en de overige 8900 inwoners mogen de vrijheid vieren met het resterende 90%!! Gebrek aan behuizing, werk, medische zorg, onderwijs, kleding en voeding zijn de offers die het eilandvolkje zich moet getroosten om de zo fijne democratie voor meneer te handhaven. O wee als men denkt het recht te hebben om aan zijn dubbeltje te komen! Dat is van hem en hem alleen. Probeer maar zelf rond te komen met 90 cent en verdeel het eerlijk onder elkaar. Aan zijn dubbeltje komen heet communisme. Hem tegenspreken ook! En dat is nou net zo erg als het facisme van Hitler. De overheid moet snel ingrijpen om zijn dubbeltje te redden. Want juist nu dat het hem aan het lukken is van dat dubbeltje een kwartje te maken komt het grote rode (niet democratiese) gevaar aan de Caribiese horizon opdoemen! Handhaven, die werkeloosheid (vraag en aanbod)! Handhaven, dat verouderde, geldverslindende en koloniale onderwijssysteem! Handhaven, die armoede, ondervoeding, slechte behuizing en gebrekkige gezondheidszorg! Handhaven, die uitbuiting en onbegrensde o zo rechtvaardige vrije marktsysteem! Totdat het LD lukt een komplete monopolie-positie te verwerven. Weg met de Russen, Cubanen en rode Chinezen van ons zonnig eilandje! Bonairiaanse autoriteiten opgelet: ruim op die gezagsondermijners en saboteurs van onze democratie!! Als ze eenmaal opgeruimd zijn kan ik hun misschien wel zoet drinkwater verkopen voor de prijs van f. 25,- per liter, want we moeten rekening houden met de inflatie, nietwaar? Snel ingrijpen is een eerste vereiste, want er zijn kapers op de kust die ook wel zo'n handeltje zien zitten en dat is nou weer het verdomde van onze democratie, die konkurrentie! Moge de eilanden zich verheugen met mensen als LD en ons o zo rechtvaardig democraties systeem, met de slogan: "Everybody for himself, God for us all!"

JOPIE ABRAHAM



Demagogía di fantochi

Laga bo stem grawatá
den shelo i ku man habrí
karisiá nan kurason.

Nan pulmòn ta kishiki
ora ku brasa plamá
bo priminti: "Porque si,
sino nunka i hamás!"

Ma nubia ta pasa bai,
nan kurason ta hartá
dje speransa p'un promesa
ku bo lep a formulá.

Promesanan di eroismo,
un speransa shwatá,
demagogía fantochi,
palabra'i dòriá negá.

HENRY HABIBE

Diploma-uitreiking van TC St Jozef

WILLEMSTAD — Op maandag 20 juni worden de diploma's uitgereikt aan de geslaagden van het technisch College Sint Jozef. Dit gebeurt in het Shell werknemers recreatiecentrum (SWRC) te Suffisant. De plechtigheid begint om vier uur 's middags.

ST EUSTATIUS — Op zaterdag 11 juni bezocht de delegatie van de Europese gemeenschap, rondreizend over de Antillen, St Eustatius. De commissie staat onder leiding van de Italiaan Cornelli en is doende wensen in te zamelen voor mogelijk EEG-projecten om hiervan back-ground informaties te verzamelen alvorens hierover met de Landsregering te spreken. Het bezoek aan St Eustatius had een orienterend karakter. Tevens kon de commissie in ogenschouw nemen wat er reeds gerealiseerd was, zoals o.a de pier, en hoe men hun projecten op St Eustatius onderhoudt. Administrateur Oswald G Bell van St Eustatius, deelde desgevraagd mee dat er op plezierige wijze gesproken is over landbouwontwikkeling en een waterreservoir, een zogenaamde waterdesalination plant voorziening. Het Statiaanse BC heeft zich belast met de samenstelling van een projectdossier op korte termijn. Mogelijkerwijs kan de EEG ook assistentie verlenen voor de ontwikkeling van de visserij, zoals zij voornemens is dit met Technische Bijstand te doen voor Bonaire. Behalve de Italiaan Cornelli, bestond de delegatie uit de Engelsman Mace, de Duitser Helm, de Deen Muller en de Nederlander Brouwer, terwijl de vertegenwoordigers van de EEG op de Antillen, de heren Bergwerf en Bijkerk meereisden en de heren ir Statius van Eps en Merien van het departement van Welvaartszorg.

Volwassen concert van Curacaos jeugdorkest

OM TOT DE OPRICHTING en instandhouding van een symphonieorkest te komen dat geheel uit amateurs bestaat is een grote hoeveelheid durf, energie, deskundigheid en doorzettingsvermogen nodig. Aan de ene kant is er de moeilijkheid een voldoend aantal spelers met de juiste instrumenten te vinden die voldoende talent en techniek hebben, anderzijds is er, zijn die eenmaal gevonden, de zekerheid, dat een uitvoering van zo'n orkest nooit het niveau zal kunnen halen van wat er op ontelbare grammofoonplaten vandaag de dag aan symphonische muziek te horen valt.

Bij amateurtoneel en -ballet ligt dit anders: toneelstukken bestaan, afgezien van in boekvorm, bij de gratie van hun uitvoering-ballet al helemaal-en uitvoeringen zijn in de winkel nu eenmaal niet te koop; tenzij, sinds de laatste tijd, als film, maar dat is eigenlijk een heel ander chapiter.

Het is zelfs zeer de vraag of er ter wereld veel amateurorkesten bestaan. Er zullen weinig plaatsen zijn waar geen beroepsorkest gevestigd is of gemakkelijk te bereiken valt en waar toch genoeg capabele en enthousiaste instrumentalisten te vinden zijn.

Laat staan een dirigent. Blijkbaar is Curacao zo'n plaats: het bestaan van het Curacaos Jeugdorkest is er het bewijs van.

Zoals de naam zegt: het orkest bestaat voor het overgrote merendeel uit jonge mensen. Oprichter en dirigent is Eric Gorsira.

Afgelopen zondag traden zij met een avondvullend programma op in het Cas di Cultura. Het was waarachtig geen gemakkelijk programma: de Symphonie no. 40 van Mozart, het Vioolconcert no. 4 van dezelfde componist, het Fagotconcert P.V. 72 van Vivaldi, de Havanaise van Saint-Saens en de Carmen Suite no. 1 van Bizet. Bepaald geen makkelijk te spelen muziek en een verre van kinderachtig samengesteld programma.

Het zou onbillijk zijn de prestaties van het Curacaos Jeugdorkest te meten aan de perfecte uitvoeringstechniek van de officiele concertzaal. Beter is het eens te zien naar de andere kant van de zaak: in een zo kleine gemeenschap als die van Curacao, met al zijn culturele en maatschappelijke tegenstellingen, heeft een kundig en enthousiast dirigent de miraculeuze prestatie geleverd een 42 jonge musici samen te smeden tot een hecht en voortreffelijk op elkaar ingespeeld geheel, dat uitstekend klinkende muziek ten gehore weet te brengen.

ENORME PRESTATIE

De punten die het meest opvielen zijn: de totaalklank van het orkest is beslist niet amateuristisch. Als af en toe de violen niet helemaal precies gelijk klinken dan is dat toch eerder uitzondering dan regel. Opvallend waren de grote preciesie bij de inzetten en de rusten, de duidelijke gescheidenheid tussen de groepen verschillende instrumenten, waarbij elke groep als goed gecoordineerde eenheid klonk, en zo, waar nodig, een duidelijke frasering kon laten horen. Misschien was de symphonie van Mozart iets te hoog gegrepen: deze muziek vereist wel een bijzondere strakheid en helderheid; toch zaten alle passages wel op hun plaats en was met name in het vierde deel de snelle, golvende, doorlopende beweging van de muziek mooi en duidelijk hoorbaar. En afgezien daarvan: het geweldige enthousiasme en de enorme inzet waarmee iedereen zijn bijdrage aan het geheel leverde waren meer dan genoeg compensatie voor de paar loopjes en tonen die niet helemaal zo klonken als moest.

Men moet niet vergeten, dat deze symphonie, zoals ook de andere stukken, op het repertoire staan van alle grote orkesten; pas dan beseft men pas de enorme prestatie van Eric Gorsira en zijn jonge discipelen.

De solopartij van het vioolconcert van Mozart werd vertolkt door Josje ter Haar. Ze speelde die bijna vlekkeloos, met een mooie, heldere toon, die in staat was de hele zaal te vullen. De voordracht was trefzeker, muzikaal en een genoegen om naar te luisteren. In de Havanaise van Saint-Saens voor viool en orkest was Pedro Libért de solist. Hij bracht zijn partij met precies die verve die dit huzarenstuk nodig heeft: de dubbele glissando's trillers en loopjes buitelden vol bravour de zaal in. Dit bijzonder moeilijke stuk bleef in zijn vertolking recht overeind staan. Beide jonge mensen dwongen groot respect af voor hun demonstratie van grote capaciteiten. Ook Enid Lucasius, de soliste in het fogotconcert van Vivaldi maakte grote indruk met haar mooie toonvorming en vlekkeloze afwerking bij het spelen van haar partij. Het orkest gaf in alle gevallen een goede ondersteuning en adekwaat tegenspel: alles was zuiver op elkaar afgestemd.

Tot welk een élan het Curacaos Jeugdorkest in staat is bleek op letterlijk overdonderende manier in de Suite no. 1 uit de opera Carmen van Bizet. Het publiek schoot rechtop, het was of een wervelwind door de zaal joeg. Wat jammer, dat er maar zo weinig mensen in de zaal waren, vooral de jeugd, die men hier toch in de eerste plaats zou verwachten, liet jammerlijk verstek gaan. Het moet toch mogelijk zijn van te voren meer propaganda op de scholen te maken. Misschien iets voor een volgende keer: hit is het dubbel en dwars waard.

E. BOERSTRA

Pais democratico

Bo ta bisa mi
Y bolbe jura mi
Cu nos tin
Un Pais Democratico?
Haha, Pais democratico.....
Bai, hala lew
Bo ta kere cu mi tin
Cabez di cangrew?

Pais democratico...
Anto Govierno ta obligami
Huma, un solo marca di sigaria
Y come un solo marca di harina?
Pais democratico
Na unda nan kiér pensa pa mi
Y kiér cambia mi sapatu
Pa un paar di sambarcu

Cu un tipo cu sa gaña bon
Ta representa e masa chambon
Pais democratico, haha
Govierno cu ta previlegia
Color di mas claridad
Y no miho capacidad
Ay no, anima no avestruz
Esaki t'un camind'e cruz

Instancia regalando beca
Na yunan cabez di weca
Di comerciantes hopi bon pará
Lubidando ju inteligente
Di Pedrito instaladó di coriente
Ayudo social na campañadó
bon pagá
Y esnan menos afortuná
Ta keda lubidá

Solamente na mi Pais
Representante publico
Por comete crimen den trafico
Solamente den mi Pais
E ta worde alabá, despensá
Pagá, elogia y nombrá
Ministro, representante...
Di e grupo cabezante importante

Pais democratico, haha
Cu pa añas ta probecha, malgasta
Tur loke ta di e Pueblo
Pa e Pueblo; mi pober Pueblo
Na unda e pober peon
Ta traha mane'un leon
Pa paga cuota di e garoshi
Di e Deputado y su potoshi

Mi Pais democratico
Sea un poco mas critico!
Unda bo cen di belasting a bai?
Perdi den wega di gai?
Gasta den hotel?
Tog nos tin na granel...
No, ami sa; a usé
Pa e base nuclear di Becé.

GINA

KARTA SIN STAMPIA NA UN DIPUTADO

Ba bira hopi triminti, senjor diputado. Ta di unda ba saka tur e kurashi pa kulpa un yiu di tera ku e no tabatin e diplomanan ... concerni pa bira direktor di MAO? Un yiu di tera, senjor diputado (bo ta supos di sa esei) ta studia (den kua ramo ku ta) pa adelanto, pa progreso y na bienestar di su pueblo.

Senjor Escalona (esaki no ta un defensa di karakter politico) a obtene suficiente diploma pa e por a encarga su mes ku e trabou, pa kual exdiputado sr Gomez mes a aserkele.

Pero bo hefe-konsehero, senjor diputado, a bini ku e pretexto ku sr Escalona "a desvia". Asina ta, no trata di trose e berdad awor y ganja pueblo ku sr. Escalona no tabata tin e diplomanan pa bini ku e MAO.

Ta bo konsehero a kapricha y a disidi ku sr Escalona no por bira direktor di e MAO. t' Esei ta e pakiko nos no tin e MAO awe.

Bisa pueblo esei y no pantomina riba pantaya di televishon. Sr Escalona "a desvia", bo n'ta komponde, senjor diputado? Bo por tin diploma, bo por ta kapas di hasi tal o kual trabao, pero si, si bo "desvia" di e opinion di bo konsehero, anto bo no ta haya ningun puesto of e oportunidat pa traha na bienestar di bo pueblo.

Ba kai basta hundo, senjor diputado. Mi no a spera esei di bo.

Bo ta kere cu lo bo por a haya e weso di lomba bek pa enfrenta bo hefe-konsehero i bisele: "Awor si ta basta, patron". Of bo tin miedo ku lo pasa bo loke a pasa ku exdiputado Gomez?????????

H. HABIBE

Openbare lessen Ecole de danse

WILLEMSTAD — Van maandag 20 juni tot en met vrijdag 24 juni worden in de Ecole de danse de jaarlijkse openbare lessen gegeven.

Dit gebeurt in de studio van deze dansschool welke staat onder leiding van Lucia Schnog en Helma Bakhuis. Belangstellenden zijn van harte welkom aan de Kleermakersweg 62.

Nadere inlichtingen worden verstrekt op tel. no 54556.

CTRC-cursus voor onderwijzers

WILLEMSTAD — Eind verleden maand heeft het Caribbean tourism research centre (CTRC) een workshop georganiseerd op Grenada voor leerkrachten.

Daaraan namen onder meer deel 25 docenten aan het Grenada teachers training college. Een en ander gebeurde in samenwerking met het ministerie van Onderwijs van dit eiland.

NVP-U Henriquez:

Waarom is spellingcie niet geinstalleerd?

WILLEMSTAD — NVP-U-raadslid Harold Henriquez heeft telegrafisch de voorzitter van de Curacaose eilandsraad gewezen op het feit, dat de per 8 februari van dit jaar benoemde commissie in verband met de wijziging van de Jonisspelling nog steeds niet geinstalleerd is. Tot de oprichting van deze commissie was unaniem besloten door de eilandsraad op voorstel van de fracties van de NVP-U en de Frente Obrero.

Dit gebeurde op 9 december en binnen drie maanden moest de commissie, welke twee maanden later werd opgericht, met zijn voorstellen klaar zijn. Tot heden toe echter is de commissie niet geinstalleerd, aldus de heer Henriquez, die nu van de voorzitter wil weten waarom het BC oftewel de gedeputeerde van Onderwijs dit niet heeft gedaan. Dit betekent wel, dat de unaniem genomen beslissing van de raad genegeerd wordt en dat de voor het onderwijs zo noodzakelijke veranderingen vertraagd worden. Aldus de heer Henriquez.

ST EUSTATIUS — Sinds enige tijd kan de bewoner van St Eustatius of de toerist die het eiland bezoekt, zijn lunch gebruiken in de Tearoom van Ellis Lopes. Buiten de restaurants en bars die op St Eustatius te vinden zijn, is de tearoom van de heer Lopes uniek voor het eiland: het is een kleine, gezellig aangeklede gelegenheid waarvan de inrichting door de heer Lopes zelf ontworpen is, gevestigd in een oud Statiaans gebouw.

Ellis Lopes noemde zijn snack-bar "Tearoom" omdat de meeste mensen op St Eustatius hete chocolade, thee of koffie „tea" noemen.

Behalve goede koffie, bier en thee kan men er smakelijke sandwiches en hamburgers krijgen. De Tearoom is gemakkelijk te herkennen aan het uithangbord wat zich bij de zaak bevindt, ook weer ontworpen door de heer Lopes en uitgevoerd door de Statiaanse Artisan Foundation. De Tearoom is iedere dag, behalve zondags, geopend, 's avonds wordt de heer Lopes op een prettige wijze geholpen door de Statiaanse Astra Brown.

Ellis Lopes, van geboorte Statiaan, kreeg zijn opleiding op Aruba, waar hij als Public Relation-man bij Lago werkte: daarna bracht hij een groot aantal jaren door in New York, waar hij als grafisch artiest werkzaam was. Zoals hij Amigoe vertelde, speet het hem dat de meeste Statianen, die buiten het eiland een goede opleiding krijgen, niet terugkeren om aan de ontwikkeling van het eiland te werken. Dit was voor hem een belangrijke reden om zich, na jarenlange buitenlandse ervaringen, op zijn geboorteeiland te vestigen; zoals hij zelf zegt: "I wish they would change our image at Curacao and stop thinking of us in Statia, as asses". De heer Lopes is bovendien actief werkzaam in de St Eustatius historical Foundation, welke vereniging hij bijzonder belangrijk voor het eiland acht.



Excursie van MTS naar

WILLEMSTAD — De afdeling Werktuigbouwkunde van de Curacaose MTS gaat een excursie van een week maken naar Venezuela. Dit is mogelijk geworden door de medewerking van verschillende bedrijven en uit de opbrengst van andere activiteiten van de bedoelde examenklas. Het is de bedoeling in en rond Valencia bedrijven te bezoeken. Door bemiddeling van het bureau Buitenlandse betrekkingen en de ambassade in Caracas zijn er al afspraken gemaakt met Chrysler (auto-assemblage) en Metalcar (Staalbedrijf). En staan op toeristische uitstapjes op het programma. De reis wordt ondernomen met de ferry en met eigen auto's. Twee leraren van de MTS zullen in het gezelschap vergezellen.

Zilveren jubileum Anna Balootje-Hooi

WILLEMSTAD — Mevr. Anna Balootje-Hooi herdacht dezer dagen het feit dat zij 25 jaren geleden in overheidsdienst trad. Zij begon op 11 juni 1952 bij de griffie van het Hof van Justitie. In 1964 ging zij over naar het eilandgebied Curacao en werd tewerkgesteld bij het bureau Domeinbeheer. In 1968 ging zij over naar het Woningbedrijf alswaar zij tot heden werkzaam is.

Cooperatieve begravenis vereniging

WILLEMSTAD — De Cooperatieve begrafenis vereniging, welke aan de Scharlooweg is gevestigd heeft verleden maand tijdens een algemene ledenvergadering zijn bestuur en de raad van commissarissen aangevuld.

Beide organen zijn nu weer op volle sterkte gebracht. Het bestuur bestaat uit voorzitter J.M. Wanga, vice voorzitter mr N.G. Navarro, secretaris mr. P.H.C. Winkel, penningmeester M.A. Luyando en de commissarissen F.A.J. Pieter R.O. Silvanie en E.M. Pietersz.

De raad van commissarissen bestaat uit de heren I.P. de Windt, C.W. Cruger, C.A. Seferina, W.J. Wanga en A.A. Nurse.

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS
Fl. 1,35
TOT 10 WOORDEN
ELK WOORD MEER Fl. 0,25 !
UITSLUITEND À CONTANT.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

TOYOTA Corolla Stationwagen, 2jr. oud, 38000km; bankstel (skai) met salon tafel; bureautje; 1-persoons ledikant met matras; dubbele legkast; tafeltje met 2 stoelen; houten tafel 80x150 kinderwagen; wandelwagen; kinderbox; teac tapedeck A-2010; 2 dynaco speakers A-25; baaistoelen; airco GE 10.000 BTU; set bijzet tafeltjes; gasfornuis; enige lampen; planten met pot P.v.d. Louw, Rondeweg 1, tel. 9-4202.

AVENGER Plymouth bj. 1972 i.z.g.s. f. 2300,- cash Inl. tel.: 55692.

TOYOTA Corolla, stationwagen, z.g.s., f. 3000,- (1974) Planten en enkele orchideeën. Beperkte inboedel. Massink, Barentslaan 11, vrijdag na 7 uur.

BABY slaapkamerset kleur wit/geel inf. Parimaweg 27, Sta Helena.

DOBBERMAN pups 2 teefjes 10 weken oud tel.: 13029 na 7 uur 36958.

UITSTEKENDE Renault 5 bj. 1975 f. 4000,— tel.: 25200-325 b.g.g. 23934.

TA bende Vega 1974, Nijmegenstraat 104, tel.: 55663.

VEGA Station wagon tel.: 79024.

ZITKAMER set. Appeldamweg 25.

PORCHSET. Brakkeput Ariba K14.

INBOEDEL. Trompetbloemweg I tel.: 37526.

YAMAHA DT 400 3 weken oud fls. 1.800,-- cash Janwestraat 18.

TOYOTA i.z.g.st. Polkastraat 3 Dominguito.

HONDA Civic 1975 f. 4000,— tel.: 44054, na 18.00 uur.

TOYOTA Celica Liftback october 1976. Abrahams 102 tel.: 39085.

MAYTAG Wringer wasmachine 2 jaar oud tel.: 39487.

WEGENS vertrek N.S.U. 1200 tel.: 12734 na 6.

Nieuwe maatregelen

Amin tegen Britten

NAIROBI — Radio Kampala heeft vrijdag omgeroepen dat de Britten in Oeganda onmiddellijk gearresteerd en gevangen gezet zullen worden wanneer zij in groepen van meer dan drie bijeenkomen of zich verplaatsen.

De regering neemt deze zaak ernstig en de strijdkrachten moeten de bewegingen en activiteit van de imperialisten zeer goed in het oog houden, aldus de radio.

Een Oostafrikaanse diplomaat zei dat dit de strengste beperkingen voor buitenlanders in de recente geschiedenis van Oeganda zijn.

Eerder had president Amin de Britse gemeenschap in Oeganda, de ongeveer 300 missionarissen en zakenlieden, verboden het land te verlaten.

Diplomatieke kringen zeiden dat de nieuwe maatregel betekent dat een man nu arrestatie riskeert wanneer hij met zijn vrouw en twee kinderen naar een bioscoop gaat.

In Oeganda is deze week een Britse zakenman beschuldigd van spionage en de regering heeft verklaard dat hij binnen enkele dagen zal worden doodgeschoten wanneer hij schuldig wordt bevonden.

CARACAS — De bijna totale mislukking van de Noord-Zuid-dialoog heeft voor de Opec het gunstige gevolg gehad dat de eenheid in deze organisatie van olie-exporterende landen, welke verleden jaar wat deuken had opgelopen bij de bepaling van de prijs van de ruwe olie weer versterkt is. Zo verluidt uit Venezolaanse kringen, welke doorgaans goed geinformeerd zijn met betrekking tot de Opec.

PEUGEOT 504 met airco. Esperanzaweg 62, tel. 36466.

SPEEDBOOT EN TRAILER: Telefoon 43873.

STOOF, ijskast, naaimachine, bankstel, t.v. (color), cocospalmen en planten. Nijmegenstraat 102 na 7.00 p.m.

TOYOTA CORONA'71, radio F.M. tape-recorder f. 2400,-. Arowakenweg 75, Groot Kwartier.

BOOT in goede staat. Salas tel. 35965.

INBOEDEL: o.a. bergmeubel, moderne slaapkamer, airco 12.000 BTU, ijskast, t.v.-stoel, opklapbed. Liesting, Montagne Rey 140, tel. 38301 (recht tegenover publieke telefoon).

EEN "KING-SIZE" bed, een boekenrek Beatrixstraat 38.

PIANO in good condition fl.650,—, Apelsinastraat 8.

WEGENS VERTREK: VW Kever 1969 f. 1200,-; Westinghouse wasautomaat; Royal systeemwandmeubel met losse kastjes/planken, drie bruine fauteuils (canvas/buizen) voor kamer/porch, transformator 1000W en 100W. Didoweg 1 (naast Kooyman Sta. Rosa), telefoon 38301.

AIRCO MET NIEUWE MOTOR 3 jaar oud f. 300,-; toilettafel met stoel wit laque f. 200,-; glazen hamsterkooi f. 30,-; glazen vanaf f. 1,-; centrifuge f. 75,-. Seroe Loraweg 40A.

PEUGEOT 304 model'75 als nieuw. Vraagprijs f. 4500,-, tel. 38544.

SPOED wegens vertrek Renault 12 stationwagen 1974 t.e.a.b. Dr. Maalweg 14, tel. 53592.

KOELSTRA KINDERWAGEN met afneembare bak f. 75,-. Seroe Loraweg 99.

WEGGELOPEN OMGEVING Snipweg: een doberman pinscher (teef); een grote zwarte hond met baard en krulstaart (reu) beiden met metalen halsband. Tel. 77546.

BROMFIETS YAMAHA 50FS-1. Na 19.00 uur, tel. 36559.

PLYMOUTH DUSTER i.z.g.s. Prijs nader overeen te komen. Financiering mogelijk. Te bevragen Siouxweg 12 na 18.00 uur, tel. 44394.

LUXURIOUS NOVA 1975, fully equipped met radio/cassette. Abrahamsz 89, tel. 39357.

A.S. MOEDERS OPGELET: babyartikelen in goede staat, o.a. inklapbare babybad, babyligstoel, flesse warmer, kleertjes, dekens, boxmatras etc. Kintjanweg 13 (op berg Kintjan naast watertank) tel. 54920.

NAAIMACHINE (Singer Merritt) 220volt f. 190,-; wandelwagen (inklapbaar) f. 30,-; flessenverwarmer 220volt f. 7,50. Oberonstraat 11.

MET SPOED: 2 persoons-ledikant met nachtkastjes en boeken-plank f. 400,-; vloerkleed f. 75,-; artistiek boekenrek f. 125,-. Argusweg 24 tel. 37921.

ETNA-STOOF met oven f. 300,-; Redwood eethoek; tafel met 2 banken f. 175,-; schilderij; lampen; lampekappen; smeedijzerenkapstok; spiegel en paraplubak; houtsnijwerk; salontafel. Kaya Nechi Pietersz 18, Jongbloed.

ANTIQUE bentwoodrocking chair; pitcher + bowlholder; victorian plant stand stoneware crock wrought iron bureau - good for bar. Ph. 88094.

CHILDRENS SWINGSET; GAS B.B.Q. + rotisserie, sheep-skins, assorted tables (carborite tops); coco-trees, plants in pots, childrens rustic table + chairs. Ph. 88094.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD huis vanaf 2 juli tot begin aug. telf. 77017.

HUIS aan Spaanse water 11 juli t/m 14 augustus. Brakkeput Ariba K14

OPPASHUIS in periode 13 juli t/m 3 aug. Tobagoweg 2, tel. 82872.

FURNISHED HOUSE for 6 weeks July/August, Jongbloed. Fls 600,— total. Call 78271.

GEVONDEN (Porte Marie baai) gouden ring datum 30-11-'12 tel.: 82762.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

VOOR echtpaar z.k. woning tot f. 200,- zonder overname van inboedel bereid 6 mnd vooruit te betalen. Inl. tel. 76405 tussen 6 en 7 uur n.m.

VOOR eind juni: geheel gem. huis tot f. 250,- of gedeeltelijk gem. met airco, ijskast, wasmachine, stoof tot f. 200,-. Ongemeubileerd huis ook geen bezwaar. Brieven onder nr. 7757

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

GEZOCHT WERKSTER: Inl: tel. 24150 van 8-9 uur n.m.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

DIVING' equipment one tank, two regulators, one depth gauge and one back pack. $ 150.00 U.S. address: Bubali 107A phone: 2994.

1972 SUBARU 4 speed, 4 door, new battery good tires new radiator system and new valvejob. $ 700.00 U.S. adress: Bubali 107A phone 2994.

WEGENS vertrek bromfiets Tomos kleur: oranje. 5 versnellingen tel.: 7051.

PIANO in good condition f 650,- Apelsinastraat 8.

WEGENS vertrek: Splitsbaar wandmeubel met schrijfbureau en glazenkast, eettafel m. 6 stoelen, 2p. bed met kast, 2 boekenkasten, stoof z.g.a.n., ijskast tweedeurs i.z.g.s. electr. keukengerei, stereo-set 50 watt t.w. draaitafel, tapedeck, versterker, twee speakers. Julianastraat 19, telf. 1396.

WEGENS overcompleet 1 Philips radio (+- 75 lang) 1 auto-cartridge player 1 ligstoel met matras. Rondweg 12 tel: 4850.

1 MALETA di ... ero pa bon prijs y nobo. Pa ... rmashon Hospitaalstraat 23.

een "King-size" bed, een boekenrek Beatrixstraat 38.

RESTANT Inboedel o.a. Koelkast 2-deurs 19 cub.ft.innenkast 2-pers. bed; fauteuils; stofzuiger; schemerlampen. Zaterdag garage-sale van boeken, platen, huishoudelijke art. etc. Pierre Corneillestraat I (bij Rechtshogeschool). tel. 1032.

JEEP V.W 10.000 km en 4 banden Firestone Gr 70-15



OPENBARE AANBESTEDING

De Direkteur van het Departement van Financiën maakt bekend dat de informatie-vergadering op het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4A, Willemstad, Curaçao, betreffende het project "Postkantoor te Grootkwartier N.A.", waarvan de aanbesteding zal plaatsvinden op 4 juli 1977, is uitgesteld van 21 juni 1977 naar 23 juni 1977 om 10.00 's morgens.

De Direkteur, D. E. Calvo.

Pierre Corneillestraat I (bij Rechtshogeschool) tel. 1032.

MAZDA 1300, goed onder houden gekocht in Sept. 1975. Prijs fl. 4200,- Flacciusstr. 14. tel.: 4281.

NEW modern furnished or unfurnished house near the hotels. Information: Koyari 38, after 5 p.m.

LANCER 1976. Tel. 9-3479, Bung. 322, Seroe Colorado.

KOENOEKOEHUIS op 293m2 eigendomsgrond te Tanki Leendert. 255. aantrekkelijke prijs. Te bevragen: Seru Jantchi 48.

RADIO versterkers + boxen; Philips R.H./81 f. 250,-; Sankyo f. 200,-; 1 pers. bed + matras + ombouw f. 175,-. Gen. Maj. Bruinewijk 3.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

DRINGEND HUIS; APPARTEMENT TOT F: 300,- per maand. Gelieve contact te nemen met mej. Cijntje of Lopez te Sibeliusstraat 20 O'stad.

ONGEMEUBILEERD HUIS, omgeving O'stad, Noord, Paradera tot f. 250,-. Tel. 3963.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

1 DRAAITAFEL (zonder boxen) en versterker; 1 broodrooster. Voditska, Alto Vista 147.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

FURNISHED HOUSE, 3 bedrooms, 2 bathrooms, sittingroom, livingroom, diningroom in San Nicolas fl. 600,- monthly. Call 4597, Mrs. Smouse.

GEMEUBILEERD of ongemeubileerd huis voor informatie. T. Leendert 273A of tel.: 4272.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

TA BUSCA un mucha muher pa mitar dia. Acudi na: Schubertsts. 8, despues di 6'or atardi.

MEISJE gevraagd van 8-12 uur. Tel. 2481.

WERKSTER gevraagd voor 3 ochtenden per week. Alablancastr. 2, tel. 8786.

DIVERSEN ARUBA

ZONDAG 12 juni, 8 mnd. oude Duitse herder weggelopen omgeving Oranjestad, naam: Attack. Tegen beloning terug te bezorgen. Erasmusstr. 5, Fred Abspoel of tel. 5333.

BRASILIA — De handelsbalans van Brazilie is in de voorbije maand in evenwicht gekomen toen de export in zijn totaliteit de import overtrof. De export bereikte een hoogte van twaalf tot dertien miljard dollar.

nkomensverdeling vindt 'rente Obrero essentieel

ISTAD Van de kant van verscheen een econo- manifest voor de n 1977.
'open" economie, die de n kenmerkt — aldus dit st — wordt rechtstreeks oed door internationale nische schommelingen. eersende economische ie tast ons ernstig aan en het werkloosheid op het toenemen. Het feit dat düstriele en commerciele wordt beheerst door landse ondernemingen de ontwikkeling van lijke ondernemingen en mee, dat een groot deel de winsten naar het nland afvloeien. oven is het moeilijk een te hebben op deze bui- dse ondernemingen en economisch beleid, dat aar in het belang van de n is, maar niet in dat de bewuste onder- gen.
arbeidsmarkt, aldus het st kenmerkt zich door tructurele werkloosheid. at velen werkloos en zon- komsten zijn en ook door verschil in inkomsten n kapitaal-intensieve nemingen enerzijds en de verlenende sector ander- heerst er een onbillijke antie in inkomsten.
Frente-manifest legt er ruk op, dat werkgelegenheid moet worden geschapen voor eenieder, die werken wil. Deze sociaal-economische taak wordt van het grootste belang genoemd. Niet alleen het scheppen van meer werkgelegenheid, maar ook een billijke verdeling van de bestaansmogelijkheden wordt genoemd om aan de huidige situatie een einde te maken, waarin voor enkelen grote vooruitgang bestaat en voor anderen ellende. Inkomensverdeling ten gunste van de armen wordt dringend nodig geoordeeld.

Een land zegt het manifest elders, waar de economische beslissingen in handen zijn van buitlanders,kan geen eigen economisch beleid voren, en wordt daarenboven uitgebuit. Daarom is het volstrekt noodzakelijk dat de Antillen een politiek voert, gericht op zoveel mogelijke antillianisering van het beheer van de eigen industrie en handel. Invloed van d regering in naam en in het belang van het volk moet groter zijn op de produktiemiddelen.

OAS vergadert op Caribisch Grenada

WASHINGTON/GRENADA — **Op het Caribische eiland Grenada, het kleinste lid van de organisatie van Amerikaanse staten (OAS) dat voor de kust van Venezuela ligt, is gisteren de OAS-conferentie begonnen waarop in het bijzonder de kwestie van de mensenrechten in Latijns-Amerika aan de orde zal komen. In Washington werd verwacht dat er vooral kritiek van de Zuidamerikaanse militaire regeringen op de politiek van de mensenrechten geleverd zou worden. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Cyrus Vance vertrok gisteren naar Grenada. Hij ontmoet er 25 Noord- en Zuidamerikaanse collega's.**

In het hoofdkwartier van de OAS in Washington rekende men erop dat ook de kwestie van het Panamakanaal, de wens van Venezuela en Ecuador dat betere handelsbetrekkingen met de Verenigde Staten tot stand komen, de houding van de OAS jegens Cuba en een nieuwe verdeelsleutel voor de contributie aan de OAS besproken worden.

De Amerikaanse regering heeft al laten weten dat zij de kwestie van het Panamakanaal een bilaterale kwestie tussen haar en Panama acht en een debat in de OAS erover niet opportuun vindt.

TIAGO DE CHILE — i verwacht men de over- van een tweede contin- Zuid Koreanen die zich vestigen in dit land. ens gaat het niet om roepen.

IEM ontvangt gaties van Peru

STERDAM — Electrici- atschappij ANIEM nv tot een bedrag van 290 Amerikaanse dollars 7,5 pct 15-jarige dollar- ties 1978-1990 van de Peru ontvangen. De reeds augustus 1976 op deze ties vervallen rente tot bedrag van 98.347 kaanse dollars zal binnen en dagen betaalbaar n gesteld, zo heeft M bekendgemaakt. De ties vertegenwoordigen nwaarde van de door de Peru overgenomen e en preferente aandelen vicios Electricos SA in alsmede het stallig preferente d tot en met 1973.

nog af te geven obligaties het achterstallig pre- dividend 1974 en zeven en van 1975 met een waarde van. ca. 75.000 kaanse dollars, wachten op een afzonderlijk nteel decreet, nadat dit nd door Servicios icos van ruim Peruaanse 4 mln, in wissels, ef lopende rente, is het belang in de balans per mber 1976 door ANIEM chtig gewaardeerd op nf n.

Workshop massamedia en CCC:

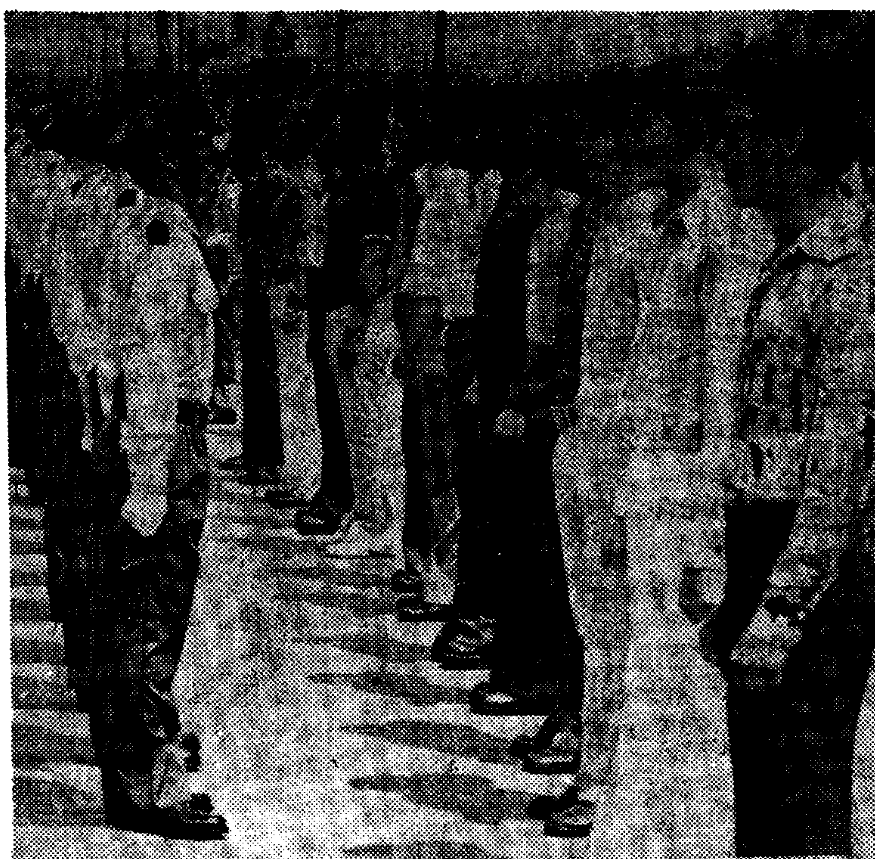
Kerk moet zich meer verdiepen in materie

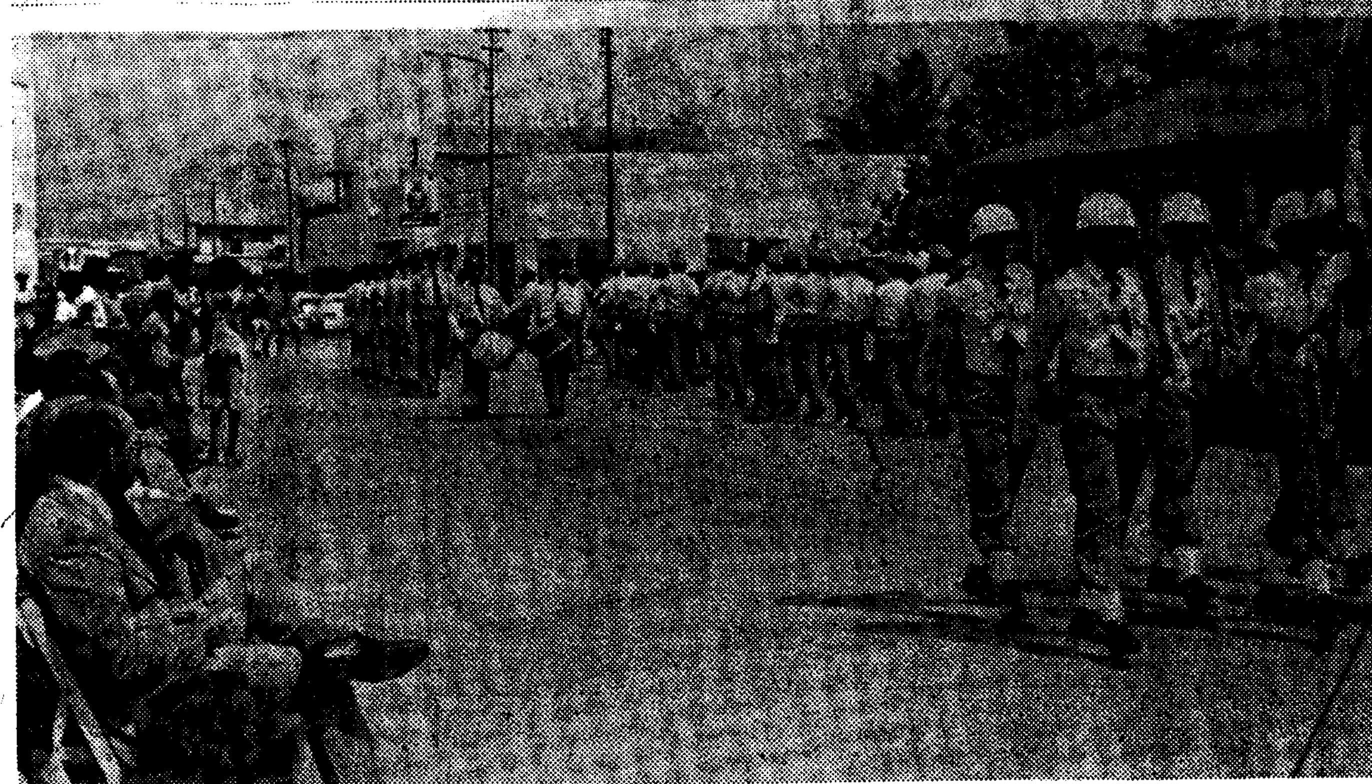
WILLEMSTAD — De kerken moeten zichzelf ernstig ondervragen over het gebruik van de massa-media. Daarbij moeten de kerken tot klaarheid komen wat betreft hun zelfkennis, omdat zelfkennis dit gebruik van de media direct beinvloedt. Daartoe concludeerde een bijeenkomst van kerkelijke vertegenwoordigers van de massamedia op Barbados. Er waren mensen aanwezig uit, onder meer Suriname, Trinidad, Guyana, Grenada enz. Het initiatief ging uit van de Caribische conferentie van kerken (CCC) en de onderafdeling daarvan Cadec en Communicarib. Een andere aanbeveling betrof het uitdiepen en verstrekkenvan de Comunicarib en zijn mogelijkheden, het programma van de CCC en de Cadec op het gebied van de massa-media. Dit moet op de duur een onafhankelijk communicatie-instituut worden.

De deelnemers aan de workshop waren ook van mening, dat de oprichting van een Caribisch orgaan, dat de standaarden bepaalt op het gebied van de advertenties. Samen met de nationale organen op dit gebied zou het Caribische instituut een acceptable niveau moeten verzekeren van de propaganda. De raden van kerken in elk land zouden een onderzoek moeten instellen naar de advertentie-business om er voor te zorgen, dat de propaganda eerlijk, en moreel van inhoud is. En in overeenstemming met de werkelijke verwachtingen en aspiranties van de Caribische bevolking.

Men was het er ook over eens, dat de kerken moeten overgaan tot het instellen van een soort pool voor het aanwenden van de aanwezige kerkelijke massa-media. Tevens was men van mening, dat Radio contact moet uitgebreid worden. Dit is een serie van wekelijkse radio-programma's welke nu gerelayeerd wordt door vijftien radio-stations in het Caribische gebied.

NJESTAD — De Palm in samenwerking met an Airlines, organi- onlangs een drie dagen e cursus "Transactional and customer treat- voor haar employé's en social hostesses van op Aruba. Cursusleider heer Edmond Chance merican Airlines die in rleden een dergelijke gaf op Curacao. De tours zal in september n dergelijke cursus op houden. Op de foto het t waarop de heer Harold rg van De Palm tours geschenk overhandigt ursus-leider Edmond





ORANJESTAD — Op straat, vóór de politiewacht San Nicolas, hadden gistermorgen de beediging plaats van 14 agenten, 5 bijstanders, en de introductie van 14 adspirant-agenten die toegelaten werden tot de derde klas van de School pa Polis voor hun éénjarige opleiding tot agent. Deze plechtigheid werd bijgewoond door vertegenwoordigers van de justitie, marine, geestelijkheid, handel en industrie, ouders van de nieuwe agenten en veel publiek.

Sprekers bij deze gelegenheid waren hoofdcommissaris J. Oldenboom, die de eed afnam, minister van Justitie Leo Chance en gezaghebber Tromp, terwijl riot-instructeur Castillejo Cova als ceremoniemeester optrad. De nieuwe agenten werden door de sprekers niet alleen geluk gewenst maar tevens gewezen op de belangrijke eed die ze net afgelegd hadden. Minister Chance die in het Engels en Papiamento sprak, merkte o.a. op dat de eeds-aflegging inhoudt dat de wet ten alle tijde gevolgd moet worden en dat de politieman steeds weer klaar moet staan om de bevolking te beschermen. Hij spoorde de nieuwe agenten aan hun werk met een glimlach en met de nodige takt te verrichten, en het hoofd te bieden aan wat voor verleiding ook die zich kan voordoen. "Jullie zijn er om loyaliteit te tonen aan de wet en niet aan politici, omdat politici komen en gaan maar de wet zal er altijd blijven", aldus de minister.

Tot slot overhandigde minister Chance de tekening van het nieuwe gebouw voor de politie op San Nicolas, aan gezaghebber Jossy Tromp, terwijl de gezaghebber op zijn beurt een plaquette met daarop de foto's van de 14 nieuwe agenten aan minister Chance uitreikte.

Weer onrust in Soweto

JOHANNESBURG — **Stakende zwarte studenten hebben gisteren in de zwarte stad Soweto in Zuid-Afrika de politie bekogeld met stenen. Een aantal politieautos en bussen werden beschadigd. Volgens de politie waren het de ernstigste ongeregelheden van deze maand.**

Het toenemende geweld heeft te maken met de eerste verjaardag van de bloedige onlusten op 16 juni, waarbij 618 mensen om het leven kwamen. Oproerpolitie maakte gisteren een einde aan de demonstraties van de scholieren. Zeven van hen werden gearresteerd. 800 scholieren hebben deze week de lessen geboycot uit symphatie met de studenten die de incidenten van vorig jaar willen gedenken. Een verslaggever van het dagblad World (voor zwarte Willie Bokala, en een fotograaf, Moffat Zungu, werden gisteren door de politie aangehouden. Ook in de zwarte woonwijk Mamelodi bij Pretoria deden zich ongeregeldheden voor toen zwarten stenen gooiden naar bussen. Er vielen geen gewonden.

In Kaapstad zei de Zuidafrikaanse minister van Politie, Jim Kruger, dat de guerrilleros die maandag in een warenhuis in Johannesburg twee blanken doodgeschoten, zijn opgeleid in Angola. Twee zwarten werden gearresteerd. Een derde wist te ontkomen. Behalve de twee doden viel er ook nog een gewonde, die gisteren in een redelijke gezondheid verkeerde.

LAUSANNE — **De Zwitserse brigade-generaal Jean-Louis Jeanmaire die ervan wordt beschuldigt gespioneerd te hebben voor de Sovjet-Unie tussen 1962 en 1975, heeft bij het begin van het proces tegen hem toegegeven geheim materiaal te hebben doorgegeven aan Russische militaire attaché's.**

Fretilin wenst geen contact met Molukkers

AMSTERDAM — De bevrijdingsbeweging Fretilin op het door Indonesie geannexeerde Oost-Timor wenst geen contact met Zuidmolukkers in Nederland. Ramos Horta, minister van Buitenlandse Zaken van het Fretilin, heeft het Indonesie-comite in Amsterdam telefonisch uit Australie gevraagd, dit standpunt in Nederland bekend te maken.

Horta, die enige maandden geleden Nederland bezocht, verwerpt de RMS-doelstelling. Evenals het Indonesie-comite is hij van mening, dat de Zuidmolukkers in Nederland de strijd van alle Indonesiers tegen het militaire regime van Soeharto verzwakken.

Het Indonesie-comite tekent bij Hortas verklaring aan het verontrustend te vinden, dat in verband met de jongste gijzelingen in Drenthe contacten worden gesuggereerd tussen radicale Molukse jongeren en linkse bewegingen in binnen- en buitenland. Volgens het zichzelf progressief noemende Indonesie-comite zijn de Molukse organisaties in Nederland, ook die van jongeren, qua idiologie, mentaliteit en methoden duidelijk rechtse en soms zelfs reactionaire organisaties.

NEW YORK — Een federaal hof van beroep heeft een beslissing van een lagere rechtbank ongedaan gemaakt, zodat het Brits-Franse supersonische vliegtuig Concorde niet op de luchthavens van New York en New Jersey mag landen, in afwachting van een definitieve regeling. Het landingsverbod voor de Concorde op deze vliegvelden duurt nu al 13 maanden.

De komende maanden zal er voor diverse rechters nog flink touw worden getrokken over de landingsrechten: De Franse en Britse maatschappijen die over Concordes beschikken hebben verdere gerechtelijke stappen aangekondigd. De tegenstanders van de Concorde menen dat het vliegtuig teveel lawaai produceert. Hierover worden momenteel studies gemaakt. Het toestel mag wel al 13 maanden lang landen in Washington.